

Ana BLANDIANA:

A FACE POLITICA ÎNSEAMNĂ, PUR ȘI SIMPLU, A AVEA CARACTER

# CONVORIRI LITERARE

FONDAT 1867

DE „JUNIMEA”

Săptăminal editat de Uniunea Scriitorilor din România serie nouă nr. 14 (1303) aprilie 1991



Număr ilustrat cu lucrări de Auguste RODIN

Disecție pe cadavrul unui sat (pag. 4)

Cine n-are un bătrîn... (pag. 4)

Zîmbetul trădării (pag. 5)

Ionescu e senil, Cioran nu se bagă în treaba asta, Eliade e mort — p. 6

Președintele Roman și  
premierul Adrian Severin (pag. 6)

Omul năpădit de cuvinte (pag. 7)

## Repetabila povară

De citeva săptămîni, pe scena noastră politică se joacă piesa de mare succes Gaițele. Douăzeci de milioane de spectatori urmăresc, cu sufletul la gură, intriga, ce amenință să devină tot mai palpitantă: dl. Birlădeanu și dl. Roman se invinuesc reciproc, reclamînd fiecare demisia celuilalt, în timp ce dl. I-liescu, în nesfîrșita imparțialitate, creditează guvernul. Dl. Brucan, care s-a grăbit să toarne gaz pe foc în favoarea executivului, ne promisese în toamnă că vor cădea niște capete. Să fie, oare, iminentă căderea președintelui Senatului? După severul discurs din Parlament al d-lui Severin, așa se părea. Iată însă că recentul interviu televizat al d-lui Birlădeanu pare să fi reechilibrat situația, de nu cumva a inclinat-o în dauna primului ministru. Vom asista, deci, la o schimbare de guvern? Și cine are, în fond, dreptate? Roman și tehnicienii lui, acuzați de incompetență, ori Birlădeanu, acuzat de conserva-

torism? Grav e că certăreții noștri factori de putere au, fiecare în felul său, dreptate. Imputările aruncate dintr-o parte în cealaltă nu sînt nici inventate, nici minore, ci cumplit de reale și de grave. Luat în serios, ele ar scoate din cursă pe orice politician. Numai că politicienii români de azi nu știu să se retragă la vreme. Probabil unde se consideră indispensabili. Altminteri, și președintele, și Parlamentul, și guvernul ar avea ce să-și reposesze. Lipsindu-le însă deprinderea de a se uita în oglindă, se inchipuie ireproșabili și-și pasează vinovăția ca pe o minge. Un timp, au mers mină în mină, susținîndu-se și acoperîndu-se. Catastrofa economică a țării a stricat însă tovarășia. Teama că vor trebui să ea socoteală i-a dezbinat. Populația află, decodată, că Parlamentul pune bețe în roa-

AI. DOBRESU

(continuare în pag. 2)



# O zi din viața unui primar fesenist

Pentru primarul fesenist o nouă zi din viață începe între orele nouă și zece când își face apariția în primărie. Omul de nimic dăruit cu diploma „funcția” de cătră fantoma fesenului trece ca o umbră pe uliți, și tot ca o umbră intră în primărie unde babar nu are ce trebuie să facă. Ieri era fotbalist mediocru. Meritele de primitor-distribuitoare, în invizibilele și ruri indiene de indivizi ce răsăr din imediata apropiere a locurilor în care ceva ce poate fi ulterior consumat fără nici un efort se produce de cele mai multe ori cu eforturi supraomenești, s-au dovedit suficiente pentru „promovare”. Și ce dacă nu știe nimic? Parec primarii comunisti de dinaintea lui erau buni la ceva? Cu toate că erau mai proști și decât proștii satului în unele cazuri, uite că au fost aștia ani primari și n-a mai venit nimeni să le zică: „Dați leașa luată de pomână înapoi, pentru că de fapt comuna de când au venit la putere comunistii n-a mai avut primar!” Astfel făcându-și curaj, omul de nimic deodată e cineva, e chiar primarul de după „rivaluție”, drept pentru care și strigă oft ce poate la notar, nu pentru notar, că acela-i mai hoț decât el ca unul cu mai multă vechime în măsururile locale, ci pentru cei 20-30 de țărani care așteaptă cu cererile pentru pământ de când s-a luminat de ziua, care-și zic: „Uite domnule ce autoritate are primarul!” Îndată nu se mai primește nici o cerere și începe ședința. Fără ordine de zi. Fără proces verbal. Fără nimic. Ședință să fie! Să știe funcționarii-bișnițarii că există primar în primărie! Vreo două ceasuri se balmăjește. După aceea se lasă durerile de cap. Și pe primar îl doare capul, dar capul său e mai tare decât al oricărui ins din primărie: nu se prinde o fotă de el. Funcționarii își tratează durerea de cap cu cafele. Țăranilor li se împăienjese ochii de așteptare. După amiază pe la trei scapă și ei cu un petic de hirtie pe care s-a trecut un amărît de număr. Primarul iese maestuos din primărie. Ziua lui de muncă s-a terminat. Pleacă să-și trateze durerea de cap la președintele colectivului, bucuros că guvernul creditează colectivul care trebuie să crediteze seme-aul și de-a-șei se-aleg băieții și ei cu încă un anșor de somn dulce. Pe uliță prima-

rul e tras de minecă de țărani. Scapă de ei prefăcându-se că are masea-ua umflată și nu poate vorbi. „Iete-al dracului, mirlanii ăștia vor pământ! O să le dau eu pământ când a zbură porcul!”. Pierdut în astfel de înalte cugetări primarul intră în ograda tătucului colectivului. Aici se pune pe năncat, băut și plănuit cu tătăcul care știe ce-are satul și-n subpaturile și după sobele oamenilor. Pe rind intră și ies tulburând elevata „pitrecire” șeful de post cu misia de-a-i îndemna pe puturoși să nu iasă din viile în care au intrat fără drept, bufetă-ful care primește misia de a-i încura-ja pe cei ce și-au vîndut casele să se vire cu forța în curți, făcîndu-le zile fripte cumpărătorilor care ani de zile au trăit netulburăți, directorul școlii care primește sarcina de a-l face cu ouă și cu oțet pe țărănistul ăla care se tot bagă în toate, critică și atrage oamenii de partea lui. De nu se as-țîmpără, să-l aștepte careva cu ghioa-ga și să-i moaie oleacă oasele, că dacă au fost proști comunistii și nu i-au omorît de tot acuma fac git. Tot di-rectorul școlii primește sarcina nobilă de a se îngriji ca primarul, tătăcul colectivului, hoții de la primărie și de pe unde mai sînt să fie vorbiți de bine pe la ocazii. Să i se sufle și po-șii să arunce-o vorbă acolo la biseri-că. Să spună că primarul e milos, că uite are grijă de orfanii satului, ba chiar s-a apucat să plătească și con-tribuția — ce, n-are popa o sută de franci să pue și pentru primar? Să vie popa cu catastiful la primărie să iscălească primarul, că știe să iscăleas-că, nu cum zice dușmanul de partid. Instrucțiunile fiind date primarul și tătăcul colectivului beau pînă nu mai știu de ei. După ce nu mai știu de ei plîng, rîd, răstoarnă masa zi-cînd că unul se va spînzura mai întii de grindă. Primarul zice că e dreptul lui să se spînzure primul ca unul ce e mai mare în funcție. Tătăcul co-lectivului zice că se spînzură el că să-i dovedească primarul cit de mult îl iubeste. Și uite-asa se incurcă unul pe altul de la spînzurat pînă ce pierzîndu-și vîlaga cu totul adorm cum li apucă vremea.

A doua zi primarul e tot primar și tătăcul colectivului tot tătăcul colec-tivului.

Ioan POPA

## Repetabila povară

(urmare din pag. 1)

te reformei, că reforma nu e bine gândită, că guvernul încearcă să-și subordoneze legislativul etc. Să fim serioși! Acest Parlament, acuzat acum de tergiversare, a stat proș dinaintea guvernului, aprobînd cu ochii închiși toate proiectele legislative ale acestuia. Ori de câte ori președintele și guvernul erau în dificultate, camerele se grăbeau să voteze o lege care să-i scoată din impas. Acest Parlament, și nu altul, a aprobat și proiectul de reformă economică prezentat de dl. Roman, asumîndu-și astfel răspunderea ap-licării lui. Nu e cel puțin caraghi-os să conștii ceea ce ai votat cu ambele mîini? Cît privește încercă-riile guvernului de a face presiuni asupra camerelor, ce să mai zicem? Parlamentul trage ponoasele servi-lismului în care s-a complăcut. Era de datoria lui să vegheze la respec-tarea separației puterilor în stat și n-a făcut-o. A tolerat prea mult imixtiunile executivului în treburile legislativului și judecătorescului pentru a mai avea dreptul moral la independență. Acum, dl. Birlădeanu admite că parte din criticile for-mulate în presă, minus acelea ca-re-l priveau direct, erau îndreptă-

țite. Tot acum, guvernul admite și el că parte din criticile la adresa președintelui Senatului merită lu-ate în seamă. Pînă mai ieri, o anu-mită presă dezinforma, calomnia, destabiliza. Brusca, ea devine credi-bilă. Nu e ciudată subita modificare de optică? Peste noapte, guvernul se plînge de nerespectarea legilor. Dar cine a dat exemplul încălcării lor? Nu guvernul și reprezentanții săi în teritoriu, prietenii și rubede-niile acestora, pentru care justiția preferă să rămînă legată la ochi? Tot peste noapte, dl. Birlădeanu ce-re guvern de uniune națională. Din cite ne amintim, astă vară era de cu totul altă părere. Se așteaptă însă timpuri grele și fiecare încear-că să se pună cumva la adăpost. Miine, și dl. Roman, și dl. Birlădea-nu, se vor grăbi să ne amintească de avertismentele pe care le-au lan-sat în ceasul al doisprezecelea. Și vor fi cu inima împăcată. Se vor retrage la țară, vor încasa pensii grase pentru serviciile aduse nați-unii și-și vor scrie memoriile. Iar noi, ceștilați, simpli cetățeni, care am purtat povara comunismului, care purtăm acum povara liberali-zării aberante a preșterilor, vom primi în dar o altă povară. Și cu ea în spinare ne vom sfîrși zilele.

Poligon 22

## Puzzle

Deși în rubrica noastră ne ocupăm exclusiv de amendarea deplasării spre stînga a unei bune părți a scriitorii-mii nu putem începe, totuși, fără a ne striga și noi bucuria: S-A RUPT FRONTUL!

La Cotroceni, în plin sezon la cucu-vele, patru domni scriitori cu decla-rate simpatii prezidențiale și-au pre-zentat omagiile. Numele domniilor lor? Nimic mai previzibil! Valeriu Cristea, Eugen Simion, Fănuș Neagu și Marin Sorescu. Băușă a primit doar acesta din urmă.

Ni se atrage atenția, foarte serios, că toți acești domni scriitori au fost clientii rubricii Poligon. Să nu aibă dl. Președinte altă treabă decât să ne facă nouă în ciudă?

Dl. Novăceanu pare exasperat de in-eficiența jurnalului pe care-l con-duce. S-a plîns de aceasta d-lui prim-ministru Petre Roman dar, cum s-a văzut, fără nici un rezultat. Total a-lurea, dl. Petre Roman a amenințat cu raționalizarea produselor de bază. Bun, vom face foame cu cartela în buzunar! Ne-am liniștit.

Socialistul, organ al P.S.M. apare

intr-un tiraj de 500.000 de exemplare și, cert, pentru unii această evidență este un coșmar. Pe noi, însă, altceva ne îngrijorează. Iată ce:

— Pe teighelele centrelor de piine au apărut niște mici latrine de hirtie purtînd diverse denotații: Eu-ropa, România Mare, Iașul și, o sin-gură dată, Socialistul mai sus pome-nit. Obscurul plagiator poet comunist Ion Gheorghe poate fi mulțumit. Nu și noi, care am cerut igienizarea rap-idă a respectivelor teighele. Intele-gem să mîncăm cu sare, nu cu alt-ceva...

Nu știm ce părere aveți, dar noi sîntem înfiorați la gîndul că poetul Marius Oprea este izolat într-un Bra-șov deloc solidar. Nu-i posibil să fie de două ori atacat și molestat, iar ce-uristul care a pus la cale mîndăria respectivă să trăiască în continuare bine-merci, redactor la o gazetă, eum altfel?, vătîristă.

Ce se întimplă? După ce a imprî-mat Contrapunctului nota distinsă pe care o are acum, dl. Liviu Ioan Stoiciu a fost debarcat de la conducerea revis-tei prin voința, înțelegem, a doam-nei Elena Ștefci (poetă...) și a dom-nului Hanibal Stănculescu (prozator). Cînd își dau genurile mina...

Dorin SPINEANU

## Scrisnește și mergi înaintea!

BLESTEM? Devine tot mai limpede că și de data aceasta trebuie să așteptăm pînă ce actuala echipă aflată la putere va duce la exasperare chiar și rudele și prietenii cei mai apropiați.

DEMOCRAȚIE. Dincolo de teorii și definiții, democrația este ceea rîndu-ială a societății în care conducătorii sunt debarcați de îndată ce se dovedesc incapabili. Dimpotrivă, se cheamă dictatură acea sistemă în care puterea părăduiește țara, dar nu se cînteste.

CIT DE NEGRU ESTE DRACUL? Așadar, zvonoteca anunță o scumpire de patru ori, apoi vine premierul și anunță poporul că, nici vorbă, numai de vreo două ori se liberalizează preșterile. De bucurie — erede cel ce ne crede proști — poporul adoarme liniștit, cu icoana sa la pieptu-l.

PREZIDENT HANDICAPAT? De-zolantele imagini din viața handicap-aților, peste care teleRT-ul a tot re-venit nu doar din sadism, mi-au apărut și mai dezolante cînd am observat că făpturile acelea bătute de pronie rîd cu seninătate, nepăsătoare la condiția lor terifiantă. Ei bine, în seara zilei de 20 martie curent, țara întreagă a putut vedea la același teleRT cum sute de mii de disperăți s-au năpustit peste Cotroceni, iar peste un singur minut a văzut „instituția prezidențială” prăpădindu-se de rîs, cu ocazia primirii unui pianist!!!

MERSUL REFORMEI SPRE PE-RESTROIKA. Cu un an în urmă, fracțiunea lucidă a nației se agita de teamă că renegații comunisti aflați la putere au în gînd să ne fericescă printr-o prost mascată perestroică. De o bună bucată de vreme, înalții noștri dregători vorbesc despre „mersul re-formei”. Ciudat, ca și cum cineva ne-ar fi luat mințile la toți, nimeni nu s-a alertat că „reformă înseamnă schimbarea formei, forma fiind (cum știm cu toții) alt nume pentru nimic, de vreme ce ea este opusul conținutu-lui. Perestroica, deși nici ea nu răstoarnă fondul, zdruncină structurile, deci operează intructivă la nivelul conținutului. Încît, nu mai putem acuza acum pe mai marii noștri că mint fără de rușine: ne-au spus doar apriat că obiectivul lor este să vegheze la mersul reformei (miliția se cheamă poliție, secu-SRI, întreprinderea-socie-tate mai nu știu cum, și tot așa mai la vale). Pînă la perestroică, drumu-l lung, omătul mare...

ÎNAPOI LA EVUL MEDIU? Coagu-larea puzderiilor de stătulețe ale evu-lui mediu s-a realizat în direcția legăturii cu precumpănirea pumnului asupra spiritului în relațiile inter-naționale. Trăim acum un ev în care, pentru lumea civilizată deocamdată, raportul între pumn și spirit s-a ră-sturnat irevocabil. Deși la unii nu le

convine, iar mulți înțirzle într-o mentalitate revolută, lumea s-a pus bine în mișcare spre a reveni la al-cătuirile ei de odinioară. Este sensul frămîntărilor din Jugoslavia, Ceho-slovacia, U.R.S.S. În următoarea etapă, cubulețele din Italia, Franța, Germania, etc. vor prinde și ele a se mișca. La urmă de tot, Iașul va rede-veni capitală, iar Moldova se va întrece cu Lombardia la șah (la acea vreme, boxul și alte sporturi barbare vor mai fi pomenite doar odată cu gladiatorii și coridele). Se înțelege de la sine că „problema unguerească” va înceta și ea să mai existe, rămîind mulți fără pîinea lor cea de toate zilele.

CE MA INSPĂIMINTĂ! omul care nici măcar din-an-in-paste nu s-a îngăduie cîteva clipe pentru a privi spectacolul lumii drept ceea ce este în fapt — un simplu joc Sofisticat, încrîncenat, dramatic sau tragic, nu o dată stupid și cîteodată divin, dar nu mai puțin un simplu joc...

MUNCI ȘI ZILE. Ascultînd prim-ministrul explicînd cite de mult, cite nopți și cite zile, s-au nevoit dumnea-lor pînă au găsit „cea mai desăvîrșită” variantă de dublare-triplare a preșterilor, m-a cuprins compasiunea de parcă citeam pe Hesiod. Da, orice om cit de cit simțitor nu poate rămîne de lemn luînd act de truda tehnocrați-lor noștri, trudă pe lingă care spaima noastră că nu vom supraviețui „libe-ralizării” se disipează cit ai zice peste

DEOSEBIREA DINTRE TIRANII ȘI DEMOCRAȚIE ORIGINALĂ. tiranul spune răspicat „așa vreau eu” în timp ce democratul original explică cumva stîngerit că „așa cere legea” prefăcîndu-se a nu da importanță amănuntului că pe „lege” abia atunc a scos-o caldă, din cimior.

SECURIȘTI ȘI SICOFANȚI. Spr-deosebire de securist, care cel puțin în principiu este un om cinstit, sico-fantul este tot din principiu o secă-tură. Dacă securistul apără (sau pre-tinde că apără) statul care îl plă-tește, sicofantul își dobindește cîștig exclusiv din vînzarea aproapei. Dacă în țara aceasta ar fi fost revoluție, nu reformă, înainte de a se pune pro-blema restituirii unor drepturi abuzi-luate de dictatură, s-ar fi retras c la sicofanți acești cei mai mîndari bai-ce pot exista.

EROU AL NEOREVOLUȚII AGRARE? Am auzit bine, cred: șeful guvernului a preluat direct conducere „acestui important domeniu care es-agricultura”. Nici nu se putea col-mai rumenior peste pupăza care es-legea fondului funciar... Față de o a-privatizare, nu ne mai rămîne dec să așteptăm decretul privind conferirea înaltului titlu etc.

D. N. ZAHARI



clipele vieții

## Forma de guvernământ (II)

Democrația a funcționat în Regatul României cam așa cum funcționează orice democrație, adică rău, dar, și acest „dar” este esențial, dar mai bine decât altă organizare socială anterioară sau ulterioară ei. Forma de guvernământ era monarhia constituțională. Criza generală a democrațiilor europene între cele două războaie mondiale s-a rășfrint și la noi prin convulsii sociale cunoscute, efectele fiind totuși, pentru moment, mai puțin catastrofale decât în țări ca Germania, Spania și Italia. Încercarea Regelui Carol al II-lea de a instaura o dictatură regală s-a soldat cu un eșec personal complet pentru Rege, dar nu și pentru instituția monarhiei ca atare. Căci în fond, în ciuda abuzurilor și cusururilor sale, Carol al II-lea a optat în mod constant pentru rămânerea României alături de aliații săi firești, adică Puterile Aliate, și a privit cu egală suspiciune atât Germania Național-Socialistă cât și Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice. Atunci când pactul Ribbentrop-Molotov a făcut posibil ca U.R.S.S. să impună un ultimatum pentru cedarea unor părți importante din teritoriul țării, Regele a fost în mod hotărât pentru apărarea armată a teritoriului național. Gonierea din țară a lui Carol al II-lea a deschis calea unor guvernări de dreapta sau militare care au dus România de partea Puterilor Axei și au pregătit dezastrul militar, politic și economic ale cărui consecințe suntem încă nevoiți a le suporta și astăzi.

Când Regele Mihai I, prin actul curajos de la 23 august 1944, cu sprijinul partidelor democratice, a readus țara de partea Aliaților, monarhia încerca de fapt a salva ce se mai putea

fi anihilată imediat de comuniști a ramas monarhia constituțională.

Nu vom face aici o istorie a monarhiei în România, ci ne vom mulțumi doar să amintim că în tot timpul existenței lor, Românii nu au avut niciodată vreun fel de republică, ci numai monarhi, adică Principi și Domnitori, iar din 1881 țara a devenit Regat, sub primul ei Rege, Carol I.

Urmașul lui Carol întâi, Regele Ferdinand, este monarhul sub care s-a înlăptuit visul de milenii al re-unirii tuturor provinciilor istorice românești într-un stat național unitar. La 28 martie 1923, prin decretul regal nr. 1360 a fost promulgată prima Constituție a României reintregite, o Constituție care a fost și rămâne una din cele mai democratice din Europa. Primul articol al Constituției sună: „Regatul României este un stat național unitar și indivizibil”.

Acest prim articol consfințește starea de fapt a existenței statului național unitar, precum și forma sa de guvernământ: monarhia constituțională. Puterile și obligațiile Regelui sunt clar și neechivoc enunțate, conferind astfel instituției monarhice caracterul constituțional: „Regele nu are alte puteri decât acelea date lui prin Constituție”. Iar Art. 33, Titlul III\* prevede: „Toate puterile statului emană de la națiune, care nu le poate exercita decât numai prin delegațiune și după principiile și regulile așezate în Constituțiunea de față”. Cele trei puteri în stat sunt separate, iar cea executivă „este încredințată Regelui, care o exercită în modul regulat prin Constituțiune”. (Titlul III, art. 39). Printre alte prevederi ale Constituției din 1923, cităm: „Nu se admite în stat nici o deosebire de naștere sau de clase sociale”. (Art. 8, Titlul II). „Toate privilegiile de orice natură, scutirile și monopoliurile de clasă sunt oprite pentru totdeauna în statul român”. (Art. 10, Titlul II). „Proprietatea de orice natură, precum și creanțele asupra statului sunt garantate”. (Art. 17, Titlul II). „Libertatea individuală este garantată. Nimeni nu poate fi urmărit sau percheziționat, decât în cazurile și după formele prevăzute de legi”. (Art. 11, Titlul II). „Domiciliul este inviolabil”. (Art. 13, Titlul II). „Secretul scrisorilor, telegramelor și al convorbirilor telefonice este inviolabil”. (Art. 27, Titlul II). „Constituțiunea garantează tuturor libertatea de a comunica și publica ideile și opiniunile lor prin grai, prin scris și prin presă, fiecare fiind răspunzător de abuzul acestor libertăți în cazurile determinate prin codicele penal, care nici într-un caz nu va putea restringe dreptul în sine”. (Art. 25, care constituie de fapt o Lege a Presei pe cît de liberală, pe atît de succintă și neechivocă).

Am făcut aceste citate din Constituția României din 1923, pentru a ilustra spiritul democrației și viziunea modernă a Legiuitorului din vremea când țara era o monarhie constituțională. Un parlament și o constituțiune așezate în virtutea unei legi electorale echivocă, în urma alegerilor discutabile de la 20 mai 1930, nu pot în nici un caz oferi țării o Lege fundamentală de valoare și autoritatea Constituției din 1923. Articolul 128, Titlul VI al acestei Constituții prevede de altfel: „Constituțiunea de față nu poate fi suspendată nici în total, nici în parte”.

Or, legea electorală din martie 1930, încercă în mod ilegal să se substituie Constituției României, în același spirit în care așa zisele „constituții” bolșevice au încercat să se substituie, atunci când printre altele au schimbat forma de guvernământ a țării, din Regat în „republică populară” și apoi „republică socialistă”, adică o formă dictatorială a republicii prezidențiale. Legea electorală din 1930 implica existența funcției prezidențiale, ceea ce e contrar atât tradiției poporului român, cât și Constituției sale.

(Va urma)

Mihai URSACHI

## Darul de Paști

În sufletul omului este întipărit, ca pe o monedă, după Domnului și sint încrustate cu litere de aur cuvintele sale sacre din cele Zece porunci: să nu ucizi, să nu rîvnești la bunul altuia, să-l cinstești pe părintele tău...

Și sufletul ne-a fost dat spre folosință. Trebuie să-l restituim curat și îmbogățit înapoi. El va fi dat spre folosință altcuiva, să se frămînte și să străbata cu el un alt veac.

După cum nouă ne-a fost dat veacul acesta, altora le e scris să se chinuiescă în alt veac.

Oricît de mare ne-ar fi suferința — și a trăi nu înseamnă altceva decât a suferi —, oricîte nevoi am avea, nu trebuie să ne schimbăm sufletul pe monedă mărunță. Căci banul, după cum se știe, este ochiul Diavolului, iar sufletul ochiul lui Dumnezeu.

Dați-i dar, cum zice Iisus, Cezarului ce-i al Cezarului și lui Dumnezeu ce-i al lui Dumnezeu. Cînd veți ajunge la Tatăl vostru din ceruri să aveți ochiul curat cum e lacrima. Să nu zornăie în ei nici aurul, nici argintul.

Nichita DANILOV



umor ?

## Cine n-are un bătrîn...

să și-l cumpere imediat: Desigur, Parlamentul nu trebuie să dea curs indemnului, deoarece acolo vor veni în curînd pompele funebre și-și vor depăși planul pe cinci luni. Ce poate fi mai frumos decât să mori votînd o lege!

Eu mă refer la Miftode, bătrînul care mi-a făcut educație post-revoluționară. Azi îmi dau seama ce înțeles este. S-o luăm pe rînd: cînd mă vedea că „dau” într-un nomenclaturist fie el arestat, Miftode mă tragea de mîneca: „Nu te băga: aștia miine revin la putere!”

Cînd am publicat un articol în *Dreptatea*, bătrînul mi-a zis: „Hai! Baieții te-au luat în luneta...”. „Ce luneta, nea Miftode?” „Nu, nu te speria, că vor trage abia după un an; nasol e că ești de-acum în vizor” (folosea niște expresii omul meu, de mă trec și-acum fiori pe șira spinării). Dacă mă vedea că beau un whisky, Miftode dădea muștrător din cap și declara: „Va veni etapa a doua a liberalizării, cînd o tucă va fi salariul pe-o zi: D-apoi spurcăciunile alea străine!” A avut dreptate, chiar dacă nu whisky-ul mă îngrijorează acum, ci carnea, piinea, brînzeturile, laptele & legumele.

Bătrînul meu nu mergea niciodată cu taxiul: „Banii ăia îi pun pe cee și-n trei ani, îmi ieu și eu mașina”; azi, el are; eu nu. Vara, moșul mergea încet, încet de tot, de parcă era înscris la o cursă athletică pentru țestoase: „nu-i bine să te grăbești cînd e zăpușeală: transpiri și cămășile ai vazut ce prețuri au!”. În restaurante, Miftode nu intra decât cînd era invitat: altfel, frecvența autoserviriile, unde cu 10 lei tragea pe gît două ciorbe.

Da' ce politica vedea omul meu! Cum comenta el ziarul, cum făcea pronosticuri! Acum, privind înapoi cu minie, îmi dau seama că nimic nu a fost împlător, imprevizibil, ori șocant, în ultimul an! „Eu îi cîhose pe baieti!” — zimbea superior moșul, după fiecare eveniment istoric care mie-mi producea uimire. „Pe care baieti?” — întrebam eu. „Pe care baieti?” — zicea el și schimba subiectul.

Peste graniță nu pleca: „Lasa bă, eu am ieșit destul înainte. Acum nu-i bine să o-nținzi: cînd te-nțorci, poți să-ți găsești prăvălia devastată sau ocupată de alții! Ori mai rău, subalternii te lucrează în lipsă și te trezești că ești patron la o firmă... fara angajați!”

Îi voi căuta zilele următoare din nou, vreau să-l rog să mă-nvețe două lucruri fără de care, în curînd, nu se va mai putea: 1) a trăi în noile condiții, la noile prețuri; 2) a intra în noua campanie electorală, cu noile speranțe. Ceea ce pentru el este uluitor de clar, „la mîntea cocoșului”, pentru mine pare teribil de complicat, nebulos, terifiant. Cîndva, Hugo a fost întrebare de un profan dacă este greu să scrii poezie: „Ori e foarte ușor, ori e imposibil!”

La fel și cu politica...

Bogdan ULMU



salva, și în primul rînd existența statală a națiunii române, cu păstrarea instituțiilor democratice fundamentale. Aliații învingători, inclusiv U.R.S.S. au promis în mod solemn respectarea independenței și a sistemului social din România.

Fatalitatea istorică și geografică au vrut însă altfel. Țara alîndu-se sub ocupația, promis temporară a Armatei Roșii, o minoritate insignifiantă formată din bolșevici, fie locali fie sosiți pe tancurile sovietice, a trecut la acapararea, prin mijloace nedemocratice și criminale, a puterii în stat. Cu sprijinul direct al armatei de ocupație și al serviciilor sovietice de spionaj, primul guvern comunist a fost instalat în România la 6 martie 1945. Din acel moment firul legitimității puterii și al legalității în stat a fost întrerupt. Instituțiile politice, Armata, Siguranța, Economia, învățămîntul au intrat pe rînd sub controlul unei puteri dictatoriale introduse și susținute prin forță, cu ajutor din afară. Singura instituție politică din țară care se bucura de un prestigiu suficient de mare încît să nu poată



Reportera: Cum sint locurile acestea la d-voastră, în Vlădeni, tovarășe I.C.? Tăranul: Locurile acestea ale noastre sint frumoase. Jița trece prin mijlocul satului și ave niști coturi și tovarășul președinte o zis și... R: Să îndiguți Jița. T: Da, s-o îndiguim ci apa lo coturi dădie piști mal și... R: Inundă recolta. T: Da. R: Și, cite hectare s-au recuperat astfel? T: S-o recuperat astfel 500 de hectare. R: E mult? T: Îi mult, îi mult. R: Am vorbit despre locurile acestea frumoase, acum să vorbim despre oameni. Cum sint oamenii pe la d-voastră tovarășe I.C.? T: Pe la noi oamenii sint buni și harnici. R: Știu că ați obținut recolte frumoase. Ce „rețetă“ ați folosit? T: Noi nu avem nici o rețetă. Rețeta îi pasiunea. R: A fost greu? T: O fost greu dar o fost și ușor, dacă muncești cu pasiune.

În afara monumentalității prostiei de mai sus, am notat acest fragment de reportaj (ascultat acum vreo 7-8 ani la un post de radio desființat apoi, de curind am reauzit glasul acelei reporterite) și pentru disimularea disprețului față de țaran, dispreț strecurat pînă și în elogi. E nevoie, pînă nu va fi prea tîrziu, să arătăm suferința țaranului. Dacă țaran nu e nimic nu va fi.

#### Ciobănași cu salopete portocalii

Burdusaci. Un sat la 54 km de Bacău și la cam tot atîția de Tecuci, cele mai apropiate orașe. Zilnic două autobuze — uneori trei — merg la Burdusaci. Asta dacă ai noroc, pentru că se întîmplă adesea ca autobuzele să rămînă în pană, cum am pățit. Șoseaua asfaltată e plină de gropi, ne-reparată de mult (aici, la margine de județ, nu ajung niciodată fondurile pentru repararea șoselelor) și autobuzele se defectează des.

Stau la „ocazie“ fără prea mare speranță. Mașina Poștei, „lăptăreasa“ — o cisternă, care ia lapte de la CAP-urile din zonă pentru fabrica din Sascut — autobuzele mai sus numite, tractoarele și cele cîteva autoturisme din zonă — doar ele ar putea veni. În rest mai nimic. Șoferii ocolesc acest traseu. În iernile grele se întîmplă să nu circule nici o mașină vreme de săptămîni întregi. Pe șoseaua spre Bacău se află cel mai înalt deal din sudul Moldovei; la vreme de viscol, aici șoseaua se infundă cu nămeți, blocind intrarea pe valea Zeletinului, unde se află Burdusaci. Adesea, cînd se topesc zăpezile, micul rîu milos ce străbate valea, se umflă și inundă dezastruos. Vestita Alexandrina Găinușe, prim secretar al județului la un moment dat, a transmis primăriei Răchitoasa, comuna din care face parte satul, un ordin halucinant, kafkian: ca să nu se producă inundații, zăpada din vîi să fie transportată pe deal. Ordinul s-a executat. Au cărat oamenii zăpada cu căruțele, cu săniile vreo săptămîni. Se înțelege, după ce zăpada s-a topit, apa a curs la vale.

Am noroc. Mă ia, după vreo oră de stat în ploaie, un ARO de la Direcția drumurilor, drumuri și hîrtoape, cum zic în zeflema oamenii. În mașină trei ingineri cam cherchelii discută aprins despre ceea ce s-ar putea numi surse convenționale de energie. Constat că doi dintre ei cred că energia eoliană vine de la soare. Al treilea, mai tînăr, zimbește parcă disprețuitor, uitîndu-se semnificativ spre mine. Aproape de Burdusaci, la un pod, mașina oprește brusc „Băă!“ — strigă inginerul cel tînăr deschizînd portiera. „La ordin dom' inginer“ — apare de sub pod un om, zîmbind trist. E în cunoscuta kaină de plastic portocalie a lucrătorilor de la drumuri. Îl știu; e Virlan din Burdusaci, un om inteligent al cărui tată vorbește — l-am cunoscut — în versuri antonpannești. „Ai adus?“ — întreabă inginerul. „Adus s'trăiți“. „Păi, ce mai stai, scoate la interval! Bă, hai și voi“ — strigă la alți doi. Oamenii, stingherii, scot de sub haine sticle de vin infundate cu coceni de porumb. Ingerul le ia și trage o dușcă. „Bun, bă. Azi mergeți acasă, iar miine aveți de terminat la Cirna. Ați înțeles?“ — ridică vocea autoritar. „Înțeles s'trăiți.“ „Așa, bă“.

Pornim. În urmă, cei trei cu salopete portocalii rămîn rezemați în lopoți ca niște ciobănași de un Grigorescu postmodernist.

#### „Bortele istea“

În sat e liniște. Se aud gîinile prin curți, cite o ușă trînită. De la bufet razbat niște lălăituri, aici mai bate inima satului. Încolo, doar cite un bărbat — necunosîndu-mă — salută circumspect: cine știe, poate-i vreun nou membru la zotecnic.

Dar bărbaii sint rari. Virlan și cei doi se pot considera fericiți că pot câștiga un salariu aici, acasă. Din bărba-

# O pogorîre în maelström

— disecție pe cadavrul unui sat —

Îi maturi ai satului șaptezeci și patru sint ocupați în industrie. Nu se poate face naveta zilnic. Lucrează la oraș și vin acasă la sfîrșit de săptămîni. Unii au plecat definitiv.

Majoritatea însă lucrează în agricultură. Cei mai mulți nici n-ar avea cum să lucreze în oraș — sint bătrîni. Din cele 552 familii în jur de 65 — 70 la sută sint bătrîni peste 60 de ani. Tineretul este de vîrstă școlară. Tineri de peste 16 ani care să rămînă în sat îi numeri pe degete: cîțiva debili mintali, alții slabi cu duhul. După ce termină zece clase, uneori opt, pleacă la oraș, cu predilecție la Galați, la Brașov — formează binecunoscuta „sirmă“ din marile uzine brașovene — la București. Fetele pleacă și ele pe la fabrici de tricotaje, uneori se duc pur și simplu să se mărite. Și nu de puține ori se întîmplă (?) să se mărite tot cu moldovean dar din București, plecați și ei să-și afle norocul.

Cîți își află acest „noroc“ e greu de spus. Oricum, majoritatea învață meserii și apoi vor avea bani mai mulți ca părinții lor din sat, cărora pămîntul nu le-a oferit decît șanse ascezei și modestiei exagerate. În general, legătura între părinți și copii e aproape nulă. În multe cazuri nici căsătoria, divorțul — și sint multe divorțuri — nu sint nici măcar comunicate părinților.

Totuși „fiii satului“, vin odată pe an de HRAM. Se invoiesc de la servicii, lucrează duminicile, numai ca să poată fi liberi cele cîteva zile cînd se întînesc cu toții. E o pregătire îndelungă, minuțioasă, ca pentru singura noapte a SAMBEL, noapte despre care apoi vor pomeni tot anul. După aceea se vor întoarce în oraș, vor face recuperările necesare și vor regreta puțin satul pe care l-au părăsit. Dar, deși sentimental se simt legați de satul lor, materialicește sint legați de orașul — soare în jurul căruia satul a fost programat să graviteze docil.

„Din ce să trăiești în bortele astea?“ — m-a întrebat un fost elev premiant în sat, acum muncitor la Brașov. Din ce?

#### Singurătate și păduchi

Școala are tot mai puțini copii. În clasa întâi, de pildă, sint numai doi: un român și un țigan; foarte mulți copii de țigani, tind să depășească numărul copiilor români. Cîndva Burdusaci fusese un sat de frunte. Aici s-a născut Ștefan Zeletin, marele economist. Un bust al său se află în holul școlii, pînă acum nereușindu-se să i se ridice un soclu. De-a lungul timpului mai mulți academicieni s-au ridicat din acest sat.

Cadrele didactice răsufală mai ușurate. În primul rînd de teroarea inspecțiilor. Apoi nu vor mai merge cu elevii să stropească firele de porumb cu cănița de apă. Unii cer și acum, cînd e secetă, să se iasă cu icoanele pe ogor ca să plouă. E drept că, frîgat, pămîntul nu mai are șanse să producă mare lucru. Stratul fertil e „spălat“ din cauza exploatarii greșite. Pe mari suprafețe se însămîntează de exemplu 300 și se obține 100—150 la hectar. Din cele 12.020 hectare ale comunei o treime sint clar productive. Alunecările de teren fac ravagii. Rinjiturii galbene de argilă apar la tot pasul. Casele alunecă și ele strîmb la vale. Vechea bi-

serică, monument istoric, secolul 17, dină cătunul Oprîșești cutremurată din adîncuri s-a răsucit, altarul parcă luînd-o spre apus.

În rest pentru oamenii școlii nu s-a schimbat mare lucru. Cîtesc „Adevărul“ în loc de „Scinteia“. Cei mai mulți sint necalificați. Cei care au făcut un liceu și nu s-au hotărît să plece la oraș. Calificații, cei cu ultimele medii la facultate, care apucă să vină pe aici nu prea fac pureci. Mai degrabă păduchi. Da, în școală mulți copii au păduchi și acesta nu e un fenomen tocmai rar. În sat nu există medic, iar centrul comunei este la 12 km distanță.

Unele fete, puține, rămîn. Merg ca învățătoare în niște cătune uitate de Dumnezeu, și, dacă au norocul să înfilnească vreun învățător, se mărită. Rămîn în acele școlițe cu puțini elevi, cu planșe de pe vremea lui Stalin, cu „lecții deschise“ pentru colegi, în care partea a doua e mai consistentă ca

lui“ ei — pe acolo, pe la oraș, s-au apucat de băut, de fumat. S-au îmbolnavit și au murit. Au chemat-o nuro-rile la înmormintare.

Mătușa Pinuța se bucură să mă revadă. Caută îndelung sub pat și scoate niște ouă pe care mi le oferă. Îmi trebuie mult timp să-i explic că nu vreau nimic. Ca să deviez discuția o întreb de mătușa Meleva, de mătușa Lisaveta, dacă mai trăiesc. Nu, au murit. Le uitase Dumnezeu pe pămînt. Ca profesor, fusesem într-un an cu recensămîntul și, la întrebarea cîți ani are, mătușa Lisaveta mi-a zis: „D-apoi nu știu, pune și mata acolo vreo optzeci.“ Trăia într-o cămăruță unde era sufocant de cald. În afară de sobă, era un pat, un scaun și o măsuță șchioabă proptită de perete. Pe masă — o luminare și o cutie de chibrituri. Pe pat, cu fața albă, „omul“ mătușii Lisaveta. Îl aștepta să moară și să-i aprindă luminarea. Privind bătrînul scheletic din pat, însuși sentimentul de milă își înflorea cu greu. A murit în aceeași zi.

Mătușa Pinuța știe să povestească frumos: cum a luat ea premiul întâi, cum a sărutat-o arhiducesa Ileana, ehei, cum cîntau Manoștii, o fanfară nemai-pomenită, nu ca țiganii lui Buruiană de azi.

Într-adevăr, s-ar zice că timpul are răbdare cu acești oameni; i-a aruncat definitiv de pe orbita lumii. Mătușa Pinuța care a muncit o viață acasă, la CAP, a crescut șase băieți, are cîteva



prima: masa. Alte fete se pierd, nu se mai mărită, le merge buhul pentru „aventurile“ lor izvorite din mizerie și promiscuitate. Fac cite un copil din flori și așa, luate de vîltoare, își cresc copilul, singura lor șansă, examene, meditații. Și observă cum copilul, odată cu vîrsta, se îndepărtează tot mai mult de mamă, sufocat de iubire. Și rămîn singure, singure, singure.

#### Maelström

Mătușa Pinuța știe dureros ce înseamnă suta de lei. O află acasă cu toate că geamul e înghețat ca la casa pustie. Face economii la lemne. Îți trebuie aprobare de la Primărie, bani. Apoi cine să care lemnele?

Aceeași cameră sărăcuță pe care o știam: cu foale pe podele, o masă cariată acoperită cu mușama, o sobă de lut, un fel de carpetă kitch care, din cauza fumului și cocenilor cu care se face focul, a căpătat un clar-obscur rembrandtian.

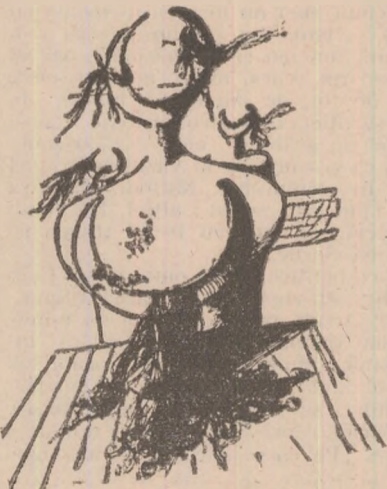
E singură. Ca majoritatea bătrînilor din sat. Băieții lucrează la Galați. Vin rar acasă. Ea se duce pe la ei și mai rar. A mers cînd au murit doi dintre ei. Unul după altul. Și-au distrus stomacul — îl aveau păcătos ca al „onu-

sute de lei pensie în timp ce o soție nomenclaturistă are șase mii. Dar ea nu știe de asta. Ca în maelströmul lui Poe, vîltoarea uriașă, ea rămîne undeva la mijloc: în jur totul se zburcă, dar aici mișcarea este aproape nulă. Există și riscul. Poe nu știa asta, ca maelströmul să-și mute axa în jurul căreia se învîrte și să măture pe cel din mijloc.

Vor putea oare liberalizarea ori legea funciară să refacă satul spart? Umbra maelströmului poate întuneca definitiv totul.

Da întoarcere, cînd am plecat spre stația de autobuz, satul era și mai gol. Pe drum, prin curți — nici țipenie. Apoi am văzut în depărtare o mulțime de oameni urcînd pe deal. Cenușii gloatei era înviorat de scilpirile instrumentelor fanfarei lui Buruiană. Au ajuns sus, la cimitir. Părea că tot satul se urcase în cimitir. Capacul unui sicriu pluti o clipă deasupra mulțimii. După o vreme coloana se împrăștie, lungindu-se de-a lungul drumului ca și cum ceva necunoscut ar fi minat-o spre o prăpastie.

Radu PARPAUȚA





Correspondență din New York

# Fragmente despre România în iarnă

Și încă un citat care se potrivește românilor de azi: „Toată problema este: sunt eu un monstru sau o victimă?” (Dostoievski — *Crimă și pedeapsă*). O victimă, desigur, care a devenit monstru. Călăii au rămas călăi, victimele s-au transformat în tortionari, proprii lor tortionari. Experimentul închisorii Pitești, generalizat în toată țara.

Nu Regele Mihai trebuie plins. Pentru că un rege nu poate fi umilit. El este rege, orice ar face ceilalți spre a nu vedea asta. Dar vai de țara care n-are regele ei!

Regalitatea, o instituție pe care a înființat-o Dumnezeu. Când poporul lui Israel și-a dat seama că nu are conducător, i-a cerut lui Dumnezeu un rege. Și Dumnezeu prin prorocul Samuel, l-a desemnat pe Saul drept rege peste poporul lui Israel. Dar Saul a păcătuit în fața lui Dumnezeu și acesta, tot prin Samuel, l-a ales drept înlocuitor al lui Saul pe David. Saul a aflat și a vrut să-l piardă pe noul ales. David s-a ascuns și, cu toate că era mai puternic decât Saul, a evitat confruntarea cu acesta. Într-o noapte, după o zi în care îl hăituiseră pe David, Saul a adormit într-o peșteră. David s-a apropiat de el, fără a fi simțit de nimeni, s-a aplecat și, cu sabia, a tăiat o bucată din veșmintul lui Saul. După aceea, lui David îi bătea inima cu putere, pentru că tăiasese colțul hainei lui Saul. Și a zis oamenilor săi: „Să mă ferească Domnul să fac împotriva domnului meu care este unsul Domnului, o așa faptă ca să, pun mâna pe el! Căci el este unsul Domnului!” Și i-a oprit pe oamenii săi, și i-a împiedicat să-l omoare pe Saul.

Vladimir Volkoff, marele scriitor de limbă franceză, scrie, în eseuul său *Despre rege, că regele este un mediator* (mediocosm) între Dumnezeu (macrocosm) și popor (microcosm). El este răspunzător în fața lui Dumnezeu de faptele poporului său și, totodată, arată poporului calea spre Acesta și atributele Sale.

Și poate nu-i la voia întimplării faptul că societățile comuniste, așa cum o arată Albert Camus, se întemeiază pe două mari crime: execuția Regelui Ludovic al XVI-lea și cea a Țarului Nicolai al II-lea. Volkoff remarcă faptul că ambii monarhi erau extrem de credincioși. O dată ce legătura poporului cu Dumnezeu este distrusă, societatea se îndreaptă, cu pași siguri, spre dictatura cea mai întunecată. A fost cazul Revoluției franceze, a fost, și încă mai este, cazul Revoluției bolșevice.

Dumnezeu i-a pedepsit pe Adam și pe Eva pentru că se înfruptaseră din fructul oprit. Pomul cunoașterii, cel ce le dădea iluzia emancipării, nu le-a adus decât nenorociri. Ce-a adus Rusiei așa-zisa emancipare a gloatei? Dar României? Pentru societățile de tip occidental a fost posibilă o redresare prin democrație. Pentru cele de tip oriental, regăsirea drumului pare imposibilă fără un monarh.

Înainte de evenimentele din Decembrie '89 și imediat după, acestea păreau simple speculații livrești. Acum situația s-a schimbat: este limpede că numai un rege poate curăța aceste grajduri ale lui Auggias, numai un rege poate opri căderea României în capcana fesenistă a totalitarismului.

Este adevărat, poporul din 1990 este altul decât cel din 1947. Floarea națiunii de atunci a fost distrusă. În locul ei au crescut buruienile care au zădărnicit orice încercare de renaștere a elitei. Nu o elită neapărat intelectuală sau tehnocrată, ci una morală. Și totuși e greu de acceptat că românii s-au ploconit fără cricnire în fața lui Dej, s-au ploconit în fața lui Ceaușescu, se ploconeso în fața lui Iliescu, și nu sînt în stare să-l vadă pe Regele Mihai drept ceea ce este: conducătorul României.

Mai plin de bun-simț a fost Pillat din Pont, spălîndu-se pe mâini în fața mulțimii, decât Pillat din Oltenița, cel care se laudă cu crimele sale în fața unui popor care nu mai știe ce este binele și ce e răul.

Mulți preoți, pe vremea lui Ceaușescu, își începeau slujba religioasă rugîndu-se pentru sănătatea și bunăstarea tiranului. La fel și mulți neoprotestanți. Își încep ei acum slujba rugîndu-se pentru rege? Dorm ei liniștiți pentru că n-o fac? Se roagă ei pentru Iliescu, fiul de suflet al Sătanei? Să-l iertăm pentru că nu știu ce fac? Ei, cu cărțile sfinte în mînă?

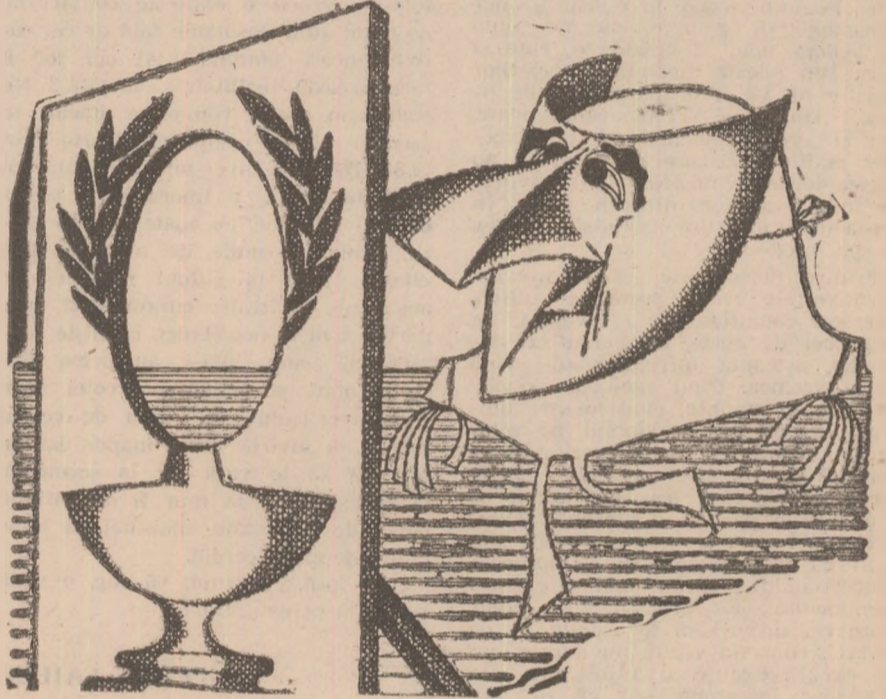
În timpul campaniei electorale, Iliescu a promis românilor marea cu sarea, luna de pe cer, libertate, democrație și prosperitate. Și, ca o culme a perversității comuniste, făcea vizite de lucru prin bisericile patriei, desigur, pentru a-i atrage pe nătărăii în plasa toleranței sale.

Mult hulitul patriarh Teoctist, cel care fusese obligat la o binemeritate demisie, a fost repus în drepturi pentru că legile bisericești nu acceptau înlocuirea sa atîta timp cît se mai afla în viață. O măsură prin care ce-l ce-și vinduse enoriașii securității lui Ceaușescu urma să-i vîndă acum securității lui Iliescu. Pe de altă parte, deși abdicarea Regelui Mihai a fost ilegală, Iliescu, cel ce abolise constituția comunistă pentru că era comunistă, scoate de la naftalină un decret secret, dat de comuniști în luna Mai a anului 1948, prin care se retrăgea, în mod abuziv, cetățenia română Regelui Mihai. Consecvența inconsecvenței lui Iliescu, va ajunge, cu siguranță, proverbială. La fel și prostia primului ministru. Dar dacă, în ceea ce-i privește pe aceștia doi, expulzarea Regelui Mihai este o crimă, în ceea ce privește acceptarea minciunilor lor de către popor este o tragedie.

Oprindu-l pe rege, ei au dovedit că nu s-ar da înapoi de la a-l opri să intre în țară, de ar fi cu puțință, nici pe Ștefan cel Mare, dacă ei ar considera că acesta le-ar putea amenința poziția. Sau pe Mihai Viteazul. Sau pe Mihai Eminescu. Prin ce se deosebesc de Ceaușescu, cel care demola biserici și sate și vestigii ale istoriei? Acești ticăloși au împiedicat repunerea în drepturi a istoriei românilor. Ce joc fac ei? În slujba cui se află?

Am crezut o vreme că menirea noastră este de a asigura supraviețuirea României prin ceea ce era fiecare din noi, prin fărîma de țară pe care o purtăm în suflet, așa cum personajele unei cărți de Ray Bradbury învățaseră pe de rost pasaje din cărți pentru a asigura, pentru viitor, renașterea culturii distruse de pompieri dictatorului. Și, cuprins de aceeași revelație, devin conștient că România suntem noi, mulți sau puțini, risipiți prin lume și hăituiți prin țară, loviți și înstrăinați, dar nu mai puțin liberi, nu mai puțin demni.

Pentru că, dacă România înseamnă un popor blajin și tolerant, înțelegător și înțelept, fără nici o ezitare o spun, România suntem noi, cei care acum ne aflăm în poziția celui care pierde; iar dacă România înseamnă minciună,



Minima moralia

## Zîmbetul trădării

Dacă putem avea încredere în imaginile date la televiziunea noastră, pe parcursul vizitei în Uniunea Sovietică, președintele Ion Iliescu a ținut-o tot într-un zîmbet. La început, am crezut că este vorba de satisfacția reînălțării cu locurile unde a studiat și a trăit cinci ani din viață. Apoi, însă, mi-am amintit că la fel de zîmbitor era și în timpul vizitelor în Jugoslavia și China. Pare limpede că președintele nostru se simte mai bine la întîlnirile cu liderii comuniști decât la cele cu conducătorii țărilor capitaliste aflate în neînteruptă putrefacție încă de pe vremea lui Lenin. Dacă n-ar fi președinte al României, acest lucru n-ar avea nici o importanță. În fond, orice om se simte mai bine cînd se află între cei asemănători lui. Dar Dl. Iliescu a fost ales președinte al unei României ce s-ar dori democratică și atunci motivele de îngrijorare în ce privește destinul țării se acumulează vertiginos.

Și încă s-ar fi putut trece peste asta, și încă am mai fi putut spera într-o miraculoasă evoluție a personalității Domniei Sale. Asta însă pînă în momentul desfășurării acestei vizite. Pentru că, o știm cu toții deja, această vizită nu a fost una obișnuită. Ea a fost prilejuită de semnarea unui tratat între România și Uniunea Sovietică. Ce importanță are?, s-ar putea spune, toți președinții semnează tratate între ei. E adevărat, toți președinții semnează tratate, asta este soarta președinților, să semneze tratate, acorduri și înțelegeri. Numai că, în cazul acestui tratat, este vorba de cel puțin două-trei „amănunte” de natură să ne zdruncine serios încrederea în conducătorii noștri și să ne umple sufletele cu aerul înghețat al morții. Mai întii, ar fi vorba de faptul că, dintre toate țările foste comuniste, singura care s-a grăbit să semneze un asemenea tratat cu Uniunea Sovietică a fost țara noastră. Asta în vreme ce celelalte foste „surate” încheie înțelegeri între ele și fac tot posibilul să capete un loc în structurile politice, economice și chiar militare vest-europene.

În al doilea rînd, omul care în iunie trecut a jurat să apere interesele țării și poporului român a semnat, de

nă, și ură, și sărăcie, și crimă, și neobrăzare, atunci România sunt ei, Iliescu și Roman, securiștii și mineerii, Barbu și Păunescu, idioții și fătarnicii, comuniștii și fesenștii. Iar numele noastre, alături de cele ale istoriei României, nu vor fi fost decât simple accidente în corabia acestui popor care călătorește spre ținte neclare. Și dacă România este ea pe care o vedem acum, oriunde voi fi, mă voi afla mereu pe celălalt mal. Singur sau cu câțiva prieteni. Și oricît de mult mă voi înstrăina, ori de câte ori îmi voi arunca privirea spre ceea ce a fost țara mea, voi întoarce grăbit capul spre a nu mi se vedea lacrima durerii.

România, iubita mea căzută în mrejele Răului.

România, Viridiana mea violată de cerșetorii cărua li s-a permis să intre în casă.

România, frumoasa mea răstignită de Fiul InimERICULUI.

Liviu CANGEOPOL

fapt, un tratat prin care soarta confrăților noștri din Basarabia este pecetluită pentru încă (măcar) cincisprezece ani. Un punct al tratatului precizează clar: între cele două țări, nu există nici un fel de probleme teritoriale și de frontieră. Japonia a refuzat să semneze pînă și un tratat de încheiere a celui de-al doilea război mondial cu U.R.S.S., din pricina citorva insulelor aproape nepopulate, iar un președinte ales al României nu este în stare nici măcar să ceară eliminarea consecințelor pactului Molotov-Ribbentrop! Este bine să repetăm pînă la disperare: peste trei milioane de români sînt lăsați în captivitate sovietică fără să știm măcar care este prețul acestei vinzării.

Urmează al treilea motiv de uimire, de neînțelegere de spaimă, acela care-ți ridică părul măciucă. Acest tratat nu a fost semnat — vorba președintelui de pe vremea cînd era provizoriu — „cu sula în coaste”, întrucît în momentul de față Uniunea Sovietică nu este capabilă să mai pună „sula în coaste” nimănui, ci cu zîmbetul pe buze. Zîmbetul trădării. Mă întreb: ce mai pot aștepta românii de la un asemenea președinte, de la un asemenea guvern, de la o astfel de conducere? Vinzarea Ardealului? Cedarea Dobrogei? Împărțirea țării în mai multe zone conform „planului Valev”? Nu știu. Cred că putem aștepta orice, chiar și cele mai tragice și antinaționale decizii. Dar, cu puțină speranță în suflet, mai putem aștepta ceva — un viitor și adevărat proces al „mării trădări naționale”. Un proces ce ar fi putut începe încă din decembrie 1989 dacă o mînă de agenți cominternisto-kaghebiști n-ar fi confiscat cea mai curată și mai singeroasă revoltă anticomunistă din întreaga Europă de Răsărit. Prețul sprijinului acordat pentru această confiscare a fost, deocamdată, Basarabia. Să ne ferească Dumnezeu de mai rău! Acesta a fost darul oferit de guvernării noastre poporului român de pe ambele părți ale Prutului c prizeful Sfintelor Paști. Un dar oferit „cu zîmbetul pe buze”. Iuda măcar a avut remușcări după vînzarea Mintuitorului.

Liviu ANTONESCU



# Cronică de spectacol

Dacă se acceptă convenția pe care v-am propus-o, aceea a unei asimilări a arenei publicistice cu o scenă de teatru, atunci devine cum nu se poate mai firesc să cîntărim la fel ca într-o cronică de spectacol, și ce e rău și ce e bun, și jocul de lumini și umbre, și expresivitatea unor măști și ce se ascunde dincolo de artiști-cile fizionomiei accentuate. Avem conflict? Avem — și ce conflict! Intrigă — intrigi, berechet. În pofida atilor tensiuni și crize, probabil s-a trecut de punctul culminant, însă nu avem cum ști care va fi deznodămîntul. Deși, ne încercăm oarecari presimțiri... Poate o trecere în revistă a unor personaje de prin reviste ne ajută să vedem mai limpede ce, cine și cum. Din păcate, balanța aprecierilor noastre nu va fi neapărat una de finete. Din vina cronicarului, poate. Dar și „eroii” comediei, ai tragicomediei politice pe care o urmărim, au partea lor de vină. Ne vom convinge de îndată ce vor intra în scenă. În scena unde unii sînt morțiș să... se dea în spectacol.

Printre personajele, să le numim, negative ale acelei prese ce cultivă, lătiș ori camuflat, ideea revanșei, un fost poet de curte, duplicitar cît cuprinde, așteaptă înfrigurat să-i vină iarăși vremea. Cînd zgometos, revărșindu-se în cuvinte, cînd mîeros, umblînd cu fofirică, pedaliînd pe echivoci răsuflete, planturozitatea sa pare că ar voi să-și continue jocul, jocul dublu, fără a-și da seama că pentru sine partida e pierdută. Echilibristica lui nu are șanse, cu atît mai mult cu cît, năpădit de voluptuoase aduceri-aminte, bardul mai și gafează monumental. Să proclamî, de plidă, către cei dispuși să te asculte (și de zevzeci, cum s-a văzut, nu ducem lipsă) că „N. Ceaușescu a fost un om complex” înseamnă sau că delirezi, ca un alt Dan Zamfirescu, sau că împingi sfidarea pînă dincolo de limita toleranței. Să faci propagandă sfărăitoare pentru *tovarășii* aflați (încă) la popreală, „patrihoții” care au dus țara de ripă și care cu un an în urmă tremurau că vor trebui să dea socotă, e totuna cu a paria pe un cal șontorog. Dar este și o mostră de nerușinare.

La care, nu-i vorbă, am putea adăuga multe altele. Minerii, decretază (într-un interviu) o figură cam dubioasă, de aventurier cu ifos, au dat în acel iunie blestemat, „cel mai sublim exemplu de spirit de corp și de simț civic”. Citești, te frezi la ochi, mai citești o dată și tot nu-ți vine să crezi. Flalarisirea brutei (manipulată sau nu — nu asta ne interesează) și propulsarea ei în categoria sublimului, lată un exemplu cras de cinism și de impostură cu moț. Cu barbă, era să spun. Se vede treaba, așa li-i partitura acestor „jupini” — în faț(s) major.

Însă nu ar recunoaște în ruptul capului. Un ilustru personaj (personaj cu lustru), acela care a de-lanșat „sindromul Apaca”, afirma chiar, cu un aplomb surzător, că el nu a mințit niciodată! Un detector dintr-acelea, știți dumneavoastră care cred că ar fi făcut, la fraza amintită, explozie. Cum așa, niciodată? Că nu e om să nu fi făcut-o, dar mite... zoon politikon.

Ei, și nu trec multe zile de la o asemenea declarație și ce ne este dat să auzim? Vorbînd de astă dată Europei, domnul profesor voia să-și încredințeze auditorii că — ascultați și vă minunați — minerii nu au molestat pe studenți. Au avut ce au avut cu niscaiva obiecte, acolo, care încomodau Puterea prin reflexul verzui și prin efectul lor destabilizator. Au năvălit (cu ochii arzînd ca niște lămpașe), au distrus (cu o remarcabilă eficacitate) și au plecat (luînd, preț al osteneții, niște suveniruri).

Asta a fost tot... Sfîntă Varvara!.. Ma che bugia! Una mentira spectacular. Gracieux mensonge. Mensonge et verite... „romanesque”. Oricum, după asemenea acule (neadevăruri) la rampă, chiar că-ți vine să te duci să respiri un „aer curat, muncitoresc”.

Înainte de a încheia, să nu uităm să mai dăm o raită pe la „eroii” de la gherlă. Dacă e să te fei după elu-brațiile unor nostalgici ai ceaușis-tului... de aur, s-ar cuveni, ce mai începe-ncolo, să ne plecăm fruntea și

să le cerem iertare. Cîi spirit creștinesc, o, Doamne, la unii care știu bine că nu au avut în viața lor nimic sfînt. Ce proastă melodrama! Auziți întrebare: „de unde atîta ură față de niște oameni, în majoritatea lor, bătrîni și bolnavi?” Strivim, bine de tot, o lacrimă, iar apoi cădem pe gînduri. Ură o fi? Poate iertare? Poate dezgust?

Dar, dacă n-o fi cu bănat, aș avea și eu de pus o întrebare. De unde, la o anumită parte a presei, ca să folosesc și eu o expresie consacrată, de unde atîta dușmănie față de cei care muncesc gîndind? Al cui joc îl face această ostilitate dirijată? Nu cumva în aceste veninoase atacuri se ascunde și un complex? Foarte probabil. Dar și o înverșunată dorință, un timp înăbușită, a unora și a altora de a-și face loc, cu coatele și cu dinții, acolo de unde de abia au fost cîntiți. Puși la stîlpul infamiei, în acele zile de trăire curată, dați la o parte ca niște netrebnici, ca niște răufăcători, acum, țată-i, au prins glas și, cocoțați pe mîgura circotei și a machiaverficului, se dau de ceasul morții să învîrtă roata înapoi, barem atît cît să le vină lor la socoteală. Dacă agitația asta n-ar fi o continuă sursă de nocivitate, mai-mai că te-ar cuprinde mizericordia.

Așa, însă... Dați-mi, vă rog, o rimă potrivită pentru *milă*!..

Florin FAIFER

## PREȘEDINTELE ROMAN ȘI PREMIERUL ADRIAN SEVERIN

După intervenția în Senat, din 29 martie, a d-lui Birlădeanu, pînă și presa pro-F.S.N. s-a divizat.

Presa independentă, bucuroasă de iminenta despărțire de dl. Birlădeanu, nu pare dispusă să asculte acestuia, cu atenție, cîntecul de le-badă.

Cred că e bine totuși să auzim ce spune și gura păcătoșului. Mai ales că, în răspunsul său, dl. Adrian Severin pare a se arăta uimit „că de democrație vorbesc astăzi mai tare și mai răspicat cei care, în trecut, au fost piese de bază ale unui sistem care nu se putea numi democrație”. Ne exprimăm, la rîndu-ne, uimirea față de uimirea tînărului și multipotentului ministru. Cum se poate ca dl. Adrian Severin, cu inteligența-i binecunoscută, să observe abia acum că Alexandru Birlădeanu este un campion al regimului comunist? Ne întrebăm, stîmți spectatori, cînd va fi dispus dl. Severin să observe, în sfîrșit, că și președintele Iliescu a fost „o piesă de bază” a regimului comunist și încă într-o perioadă în care nici un vis nu se mai putea lega de acest regim? Dl. Severin l-a acuzat pe președintele Senatului, pur și simplu, de diversivitate, spunîndu-i că amestecă problemele Parlamentului cu problemele de partid, dar se vede cu ochiul liber că toate acestea nu sînt chiar atît de bine delimitate.

„Frumusețea nu justifică prostituția, domnule Severin!”, l-am auzit spunînd, la un moment dat, pe academiciianul Birlădeanu, dar la această remarcă tînărul și inteligentul nostru ministru nu a mai răspuns în alocuțiunea sa. „Nu e vinovată țara, ci sînt vinovați guvernării!” a mai rostit, impulsivat de adevăr, dl. Birlădeanu, dar și această remarcă a trecut, destul de suspect, neobservată de finul observator Adrian Severin.

Faptul că, la Convenția F.S.N., dl. Petre Roman și ai săi au ținut foarte strîns hăturile și au pus, eficient, „pumnul în gură” continuă, iată, să „destabilizeze” FRONTUL și, mai departe Parlamentul! Comunicatul dat imediat de Consiliul Director al F.S.N. ca și primirea urgentă a d-lui Roman de către dl. Iliescu încearcă să ne convingă că premierul român a cîștigat, definitiv, partida, iar corabia sa navighează cu vînt bun din pupa. „Mîndră corabia — meșter cîrmaciul!”

Din păcate, preocuparea d-lui Roman este exclusiv politică! Președintele Roman și primul ministru Severin sînt de neclintit!

Dorin POPA

## Ionescu e senil, Cioran nu se bagă în treaba asta, Eliade e mort

Constantin Andrei: Ți-aș pune o întrebare: Cum am putea noi să integrăm, să raliem la cultura noastră valorile culturale din diaspora? Te întreb eu acum, care cultură crezi că o va integra pe cealaltă?

Ioan Buduca: Nici, nici. Eu cred că problema este fals pusă. Vezi tu, mie nu-mi place acest termen de raliere. Sună a centralism... E ca și cum am presupune un centru în jurul căruia să graviteze ceilalți. E o discuție care se poate purta... dar nu în această întrebare care mi se pare falsificatoare.

C.A.: În același context ai putea să-ți pui tu o întrebare mai bună?

I.B.: Nu. Hai să discutăm problema. Deci există o problemă care este a diasporei românești. De ce a devenit ea din nou o problemă? Pentru că, în noul regim, să-i spunem așa cu toată îngăduința, nu s-a făcut nimic față de politica vechiului regim pentru a facilita un dialog firesc între valorile diasporei și personalitățile din țară. Acest dialog există, nu mai este oprit de nimeni, dar este individual. Ori, statul nu a făcut nimic pentru ca acest dialog să ajungă aproape o instituție de stat.

C.A.: Sau să devină public...

I.B.: Exact. Sau să devină public. Eu aș prefera ca dialogul nostru cu diaspora să ia chiar forme instituționalizate, în sensul în care anual să se poată face un mare simpozion în țară, la care să poată fi invitați oameni de cultură din afară, personalități culturale din România și să se discute o temă oarecare. Se putea începe anul acesta cu tema democrației care e actuală. Acest dialog nu s-a făcut, știu bine de ce. Pentru că personalitățile din diaspora au detectat toate greșe-

lile noului regim... Iar noul regim este la fel de intolerant ca și vechiul regim.

C.A.: Din cele spuse de tine se poate desprinde o întrebare. Crezi că în acest moment există pericolul ca mari personalități ale culturii românești să devină personalități ale diasporei?

I.B.: Pînă în clipa în care vorbim nu există acest pericol, în sensul că nu s-a manifestat încă nimic grav în ceea ce privește o emigrație a intelectualității de vîrf, așa cum s-a întimplat în timpul dictaturii. Ei au rămas, să-și facă datoria. Dar există riscul și pericolul, dacă în lunile ce urmează se întimplă nu știu ce drăcie, de tipul dictaturii militare, sau război civil. Acest risc plutește în aer chiar în zilele acestea. Oricum, nu noi putem fi profeți.

C.A.: Ar mai exista un pericol pe care eu îl văd ușor evidențiable. Este vorba de faptul că noi avem în diaspora o serie de așa-zise personalități care de fapt sînt niște falsuri...

I.B.: Mai întii trebuie spus că în cazul românilor nu se poate vorbi despre o adevărată diaspora, așa cum se poate vorbi în cazul polonezilor sau a evreilor. Să-i spunem exilul românesc... Există într-adevăr personaje din exil, de genul lui Virgil Tănase, care se află în relații foarte bune cu noua putere. Dar asta numai pentru faptul că ei se află în relații foarte bune cu vechea putere, iar noua putere este de fapt vechea putere. Asta pentru că Virgil Tănase a fost agentul lui Ceaușescu și l-a trădat. Este povestea unui agent nu a unui intelectual. Din punct de vedere intelectual între Virgil Tănase și alții nu există nici o diferență, decît poate de ordin valoric. Dacă vrei rămî-

nem cu suspiciunile pe care le are puterea. Că uite... „ăla este el un intelectual dar a făcut niște servicii”... Cu așa ceva nu facem decît să perpetuăm o mentalitate veche. Da-l în mîsa cu serviciile lui... Dacă noi vom continua să ne uităm în dosarele intelectualilor nu vom mai termina două generații cu securitismul. Vom descoperi, poate, că și Eugen Ionescu a făcut trei ore nu știu ce serviciu nu știu cui. Și ce-i cu asta? Dă-i în mîsa! Este grav că unii au făcut servicii lui Ceaușescu, dar pentru că ei sînt acum mai puțin cunoscuți decît înainte nu văd de ce am continua această inspecție. Cînd se pune problema discuției trebuie să existe încredere.

C.A.: Considerăm deci întrebarea dizolvată?

I.B.: Da, numai că nu sînt de acord cu termenul raliere. Sună a centralism. Nu sînt de acord cu un centru al afacerii ăsteia.

C.A.: Sau cu mai multe centre...

I.B.: A, da, e normal să apară mai multe centre. Păi ele sînt patru acum. Unul conformist și unul nonconformist la București, așa cum există unul conformist și unul nonconformist la Paris. Dar normal este să apară centre fi-rești. Practic nu există un centru la care să te afiliezi nici la Paris, nici la București. Ionescu e senil, Cioran nu se bagă în treaba asta, Eliade e mort și chiar dacă ar fi trăit n-ar fi fost un lider. Cei care vor să fie centru nu fac altceva decît să perpetueze o mentalitate totalitară.

decembrie 1990

Constantin ANDREI



# OMUL NĂPĂDIT DE CUVINTE

Orice încercare de a aproxima structura ultimului volum al lui Nichita Danilov \*) pare sortită eșecului. La prima vedere, haosul stăpânește nepăsător, amestecând invocații religioase, poeme urmuziene, cugetări metafizice, „peisaje” apropiate de concizia haikuului, parabole în versuri și proze, balade, lieduri romantice și chiar romanțioase, prelucrări livrești, versuri descriind citadina isterie de beton și de sticlă, utopii medievale pline de coifuri, scuturi, steaguri pestrice, timbițe și luptători.

Fiind un volum antologic, *Deasupra lucrurilor neantul* are un caracter mozaicat, iar capacitatea de selecție a autorului, abilitatea de dozare a efectelor sînt dificil de pus în lumină. Luată separat, majoritatea poeziilor propuse de volum produc, cu siguranță, o impresie mai puternică. Amestecate însă în acest ansamblu, ele ajung, fie datorită repetițiilor (e o adevărată invazie de aripi, de trupuri în paginile poetului!), fie datorită contextului, să se estompeze. Poeme excelente, imagini adesea strălucite au mai puțină forță în amalgamul generos în care sînt cuprinse; e ceva ciudat aici, parcă nu și-au găsit un titlu care să le reprezinte și nici locul în volum. Se alunecă prea lesne, prea aleatoriu de la beția imagistică la sobrietatea unor linii aproape pure, de la reluarea obsesivă a unui ritm la scrierea în proză.

Nichita Danilov are capacitatea extraordinară de a declanșa — uncori cu o singură comparație, aparent banală — o întreagă răsturnare a lumii cunoscute, materializînd limba, ajungînd să se poată continua oricît, imaginile se vor înălța, nici o secvență nepăruind prea absurdă, nici o îmbinare nefiind ocolită. Odată dezlănțuită, imaginația poetului cu greu va mai fi stăvilită, descrind arabescuri ciudate, încălcînd sensurile comune, depășind sensurile secunde, corporalizînd cuvintele. E suficientă o deviere de la obișnuit pentru ca, apoi, mișcarea să continue din ce în ce mai complexă: Numele îl port deasupra mea cum o casă acoperișul: // Zid înalt, acoperit de iederă. / De ploii nu mă apără, / de frig nu mă ocrotiște // Noaptea îmi las mîinile să atîrne în gol / prin pereții de sticlă ai casei / și picioarele adumbrite de lună mi le scot / ca niște cornițe de melc prin lucrarnă. // Cu urechea lipită de burlanul dinspre partea de răsărit a Casei, / în singurătatea mea ascult / cum pe cerul gol se tînguie vidul // Manechinele despuiate de pe străzi / și oamenii cu fața răvășită de somn / mă întreabă: Cîți bani ai îngropat / la temelia Casei mele? // La temelia Casei mele / am îngropat patru zaruri. / Unul la răsărit, unul la apus, / unul la miezăzi, altul la mieznoapte. // Noaptea prin somn, aud cum le rostogolește vîntul. Lumea materială crapă din toate încheieturile, lasă locul unui univers al imaginației care, pînă la urmă, se dovedește la fel de material. Nichita Danilov gîndește cu și prin imagini — de aceea, „peisajele” sale sînt, cel mai adesea, reușite, lipsite de dezvoltări parazitare. Tot de aceea este atît de vulnerabilă poezia lui cînd încearcă să teoretizeze sau, poate și mai rău, să „filosofeze”. Uneori, încîntat de sine și de abstracțiunii, poetul se pierde în incropiri stîngace sau prețioase, sperînd să devină... metafizic. Cînd construcțiile transparente nu-l mai mulțumesc, Danilov recurge la procedeul său preferat, la parabolă. Pentru el, parabola ține adesea loc de filosofie — îi mai domolește elanurile teoretizante, pîrînd să transmită sensurile pe care le-a descoperit sau măcar bănuț. Din păcate, uneori, poemele sale în proză nu sînt decît o colecție de simboluri brute care încearcă să materializeze abstracțiunile, dar nu reușesc decît să le dea un aer greoi. Încîntat de propriile puneri în scenă, autorul va abuza de parabolă, transformînd-o în manieră. Departe de a uni fi un punct de rezistență al cărții, textul parabolic va obosi, devenind și un semn al lipsei de discernămint al autorului. Se construiesc astfel poeme banale sau mult prea retorice, demonstrații morale. Prin faptul că și propun descifrarea unor sensuri mult prea clare, astfel de texte sînt și partea

cea mai puțin rezistentă din volum, cea mai lipsită de poeticitate propriu-zisă. Un fel de automulțumire îl îndeamnă pe poet să păstreze orice povestioară cu tîlc; în ciuda transparenței sale supărătoare. De altfel, cine a citit și articolele lui Danilov a putut observa că parabola este marea sa iubire, dar, în același timp, și marea sa risc. Orice se poate spune pe ocolite, iar autorul zîmbind în barbă, pare convins că are prilejul să descifreze sensurile adînc ale lumii. Și ale creației. Cititorul nu va fi deci scutit de teoretizările despre poezie, nici de regîndirea ceoasă a limbajului poetic. Pornit pe această pantă, nimic nu-l mai poate oprî pe autor, orice construcție — chiar arhicunoscută — pîrîndu-se semnificativă. Iată, de pildă, niște considerații bine gîndite despre poezie: „Tata avea o vorbă: trăia în micul nostru / țîrg un mare meșter șelar / pe nume Iohann / care atunci cînd meșterea un ham / îl încerca mai întîi pe el, / își încălța cizmele noi / își lua vesta, pălăria de fetru, / ceasul de buzunar cu lanț de argint / hainele lui de sîrbătoare — / se inhăma apoi la o trăsură veche, bizară / pe care o ținea închisă în magazie / și o pornea la deal / din Podul de Fier / pînă în Tîrgul Cucului și înapoi / — o groază de copii se țineau după dînsul — // și dacă nu-l rodeau cusăturile / puneau hamul și pe cal. / Unde mai întîlnești astăzi oameni ca el?”

Odată cu încrederea aproape nemăsurată în puterea sa de a transmite sensuri, de a filosofa în manieră originală, Nichita Danilov începe să devină un descendent al lui Macedonski, gesticulînd bogat, nescăpînd nici o ocazie de a-și afirma genialitatea, de-

finindu-și eul imens, în stare să absoarbă totul. Din ce în ce mai des, paza neînțeleșului, a celui aflat deoparte, departe de lumea obișnuită începe să-l fascineze. De la o astfel de poză și pînă la a se prezenta drept un Messia neașteptat dar sosit, Nichita Danilov nu mai are de făcut decît un pas — el devine „cel care este”, cel ce nu suportă nici un cuvînt spus despre sine, mai presus de orice aproximări și descrieri, el este zeul ciudat care încă mai poate cobori pe pămînt: „În sfîrșit venisem. Nu pe un asin alb, ci pe un cal cu picioare de cline. Încotro mergeam?” Poate nu este absolut împlător că titlul volumului este, totodată, titlul unui poem ce încearcă să prezinte acest eu orgolios, să-i lumineze fața necunoscută, să spargă zidul de tăcere din jurul creatorului-Messia. Pe urmele lui Macedonski, Danilov va flutura și el prin fața ochilor cititorului o manie de cuvinte, va folosi, pentru a mări ambiguitatea și a lăsa impresia unei întemeieri, cuvintele scrise cu majus-

culă. Trebuie să-și susțină prin orice mijloace unicitatea, imaginînd un spațiu care, la rîndul său, încearcă să fie irepetabil. Astfel, gesturile obișnuite încearcă să devină gesturi ale începutului, poetul sperînd să refacă lumea în numele său. Adesea, de altfel, el și reușește.

În totul, *Deasupra lucrurilor neantul* este o carte inegală, cu poeme foarte bune, dar și cu naivități și ansamblări artificiale. Este un volum în care manierismele apar alături de imagini noi și de poeme foarte consistente. Poate de vină este prea marea încredere a autorului în tot ce pune pe hîrtie. De altfel, de acest risc nu sînt scutiți mai ales poeții importanți, cum Nichita Danilov este.

Gabriela GAVRIU

Nichita Danilov — *Deasupra lucrurilor neantul*, Ed. Cartea Românească, 1990.



PEDRO LOBOS — Mortalitate infantilă — litografiă.

## SERIA A TREIA PITEȘTI

Paul Goma este un scriitor. Un scriitor adevărat. Iar *Patimile după Pitești* e una din cele mai bune lucrări ale sale. Ca sursă de inspirație, ea reprezintă însă o excepție la el, nemaiprînd de la o experiență proprie, dar prelucrînd artistic minuțioasă mărturiile orale, reproduse adesea cu o fidelitate pînă și fonetică. Tema cărții e cutremurătoare; experimentul Pitești a fost unic în lume și ține de istoria tragică a românilor în ultima jumătate de veac.

Din respect pentru autor, nu voi încerca eu să-i evaluez romanul sub raport estetic, lăsînd sarcina în seama specialiștilor, criticii literari. Ceea ce pot însă mărturisi este că, auzindu-l citit, cu ani în urmă, la „Europa liberă”, am reîntîi, nu numai ca fost „piteștean” ci și ca om din afara problemei, zile și nopți de coșmar. Atmosfera „reeducării” de la camera 4 spital (produsă, cum se știe, prin tortură neînteruptă, apocaliptică, inimaginabilă, cu care autorul a reușit să se identifice perfect în „cuptorul” creației) este formidabil de autentică.

Aș vrea doar să mă opresc, în cunoștință de cauză, la cîteva detalii ale documentației. Nemaicunoscînd, de astă dată, pe piele proprie experimentul, autorul e nevoit să creeze un personaj imaginar, naratorul. Acesta, împușcat în genunchi de Securitate, asistă pînă spre sfîrșitul romanului la ceea ce putea vedea și auzi de la înălțimea patului său suprapus, unde era imobilizat din cauza rănii, pînă îi va veni și lui rîndul. Dar tot ceea ce înregistrează e strict autentic, începînd de la numele personajelor pînă la cele mai îngrozitoare momente. Ba, chiar se poate identifica despre a cita „serie” este vorba. Personal, am „trecut” pe acolo în februarie 1950, deci aici e seria următoare, a patra (și ceva din a cincea). În seria a III-a au murit, în bătaie, trei (alți trei vor muri mai încolo) iar în seria din roman — alții trei. Se observă și completarea orchestrației cu mijloace noi de tortură: mîncatul din „trecută”, adică fără mîini în diferite poziții, înghețarea cimentului, defăimarea figurilor sfinte ale creștinătății și ale familiei tale, autohagiografie aberante,

monstruoase, denigratoare pînă la absurd. Și titlul romanului puțin încîntat, derutant la prima vedere, face probabil o trimitere biblică, *patimile* impunîndu-l pe după (= în varianta).

În fond, pe plan personal acțiunea de la Pitești urmărea, între altele, neantizarea eului, un fel de stare de imponderabilitate morală, prin desprinderea de orice valori stabile: credință, patrie, convingeri politice, părinți, frați, prieteni. Ca să ajungi la gradul de manipulare totală a acelor copii orfani, educați sub Ceaușescu de Securitate și deveniți teroriști de profesie. În plus, și se cerea nu numai să ponegrești izvoarele vieții tale, dar te sileau ca tu să-i lovești întîi pe cei mai buni prieteni de pînă atunci. Oricum, să rămii compromis în proprii tăi ochi, față de propria ta conștiință și față de camarazii de luptă anticomunistă de dinainte. Să nu mai poți ține vreodată capul sus. Ba, teroarea interioară trebuia să atingă neapărat punctul maxim: să-ți fie frică permanentă de propriile tale gînduri, să devii o cîrpă și să-ți reconstruiești de frică (dar să te autosugestionezi că din convingere) un alt univers de „valori”, cele ale utopiilor comuniste. Vrînd-nevrînd, așa ajungeau victimele să se solidarizeze cu propriii lor călăi.

Pe plan social-politic se realizau cel puțin două lucruri: un enorm material informativ făcut cadou Securității pentru întărirea regimului comunist, prin divulgarea persoanelor, depozitelor de armament etc. nedecarate la ancheta inițială, dinainte de condamnare, iar pentru viitor se mai rezolva o problemă: zdrobirea, anularea celui mai redutabil dușman al regimului, pentru prezentul de-atunci dar mai ales pentru viitor: tineretul, studenții avîndu-se în vedere că maturii probabil vor ieși bolnavi și bătrîni (dacă vor mai ieși) și nu mai au nici șansa de a prinde o eventuală schimbare la față a României.

Flashbackurile personajului principal sînt doar un procedeu literar. În fapt, chiar rînit fiind și lăsat deocamdată doar să asiste, la „4 spital” nu mai puteai privi în trecut, nicidecum să-l mai reconstitui. Totul se reducea la

prezentul terifiant. Gîndirea era blocată iar după aceea autocenzurată. Acolo, cel mult, apăreau doar fîrînturi de gînd. Nu ne confundasem total cu ne-cugetătoarele, deși primă numai instinctul de conservare, deci o stare animalică evasitotală.

Deși autorul tratează cazuri concrete, particulare, transpare și intenția de a aborda exhaustiv dar sintetic întreg „fenomenul Pitești”. De aceea ne mai simțim datorii cu o explicație.

Se poate estima că din decembrie 1949 pînă prin noiembrie 1951 cînd ultimii piteșteni, în frunte cu Turcanu, sînt transferați la Gherla, n-au putut trece prin camera 4 spital decît maximum 12 serii, adică vreo 600 de studenți din cei vreo 1300. Și totuși nu a scăpat nimeni de reeducare. Explicația? În camera mare de la parter unde stăteau „lăgăriștii”, evenimentele s-au desfășurat acolo pe loc. Majoritatea celor de la „muncă silnică” și-au făcut „demascarea” în cele 4 camere ale subsolului. Plus alte camere și cămăruțe. În aceste locuri nu mai acționa direct Turcanu ci adjuncții săi. Cei care au plecat la Gherla, la Canal, la Tg. Ocna sau la Onele-Mari erau deja „reeducați”.

Un amănunt de topografie: camera 4 spital nu se afla la etajul II, cum se afirmă și în romanul lui Goma și-n alte mărturii. Să ne explicăm: închisoarea fusese construită în pantă: dinspre oraș se putea observa doar administrația, pe unde se intra și care n-avea etaj. În spate, neobservabilă decît dinspre albia Argeșului, era temnița propriu-zisă, în formă de T. Capul T-ului avea subsol, parter și etaj. Aici, la primul etaj (și singurul), era vestita „4 spital”, deasupra celor de la dreptul comun. Era cea mai mare încăpere și izolată de rest. În stînga sau în dreapta? Corect ar fi să zicem în stînga, cum intri în închisoare. Dar cum majoritatea „locatarilor” stăteau pe coada T-ului, care avea dublu subsol, parter și două etaje, pentru ei dreapta se considera invers, privind spre intrarea oficială. Deci camera 4 spital era spre vest, nu spre est iar ferestrele le avea spre nord și spre sud.

În încheiere, fără a face reproșuri Editurii Cartea Românească, ci unor mult mai înalte foruri, considerăm că o asemenea carte — și nu numai ea! — merita alte condiții grafice.

Costin HERIȘCA



— Conferința Națională a Alianței Civice, din decembrie, pe care știu că ați dorit-o foarte mult, s-a petrecut așa cum ați visat-o?

— Evident că nu! Atunci s-a văzut clar: cei care am pornit Alianța Civică eram niște oameni ai ideilor și nu niște oameni ai organizării. De altfel eu am așa, o mică idee autocritică, cred că, în general, poporul român, care are atâtea talente, cum bine se știe, îi lipsește talentul organizatoric. Chiar și lipsa noastră proverbială de solidaritate vine într-un fel, din faptul că nu sintem în stare să ne organizăm solidaritatea. La Conferința Națională a Alianței Civice, s-a văzut clar că ne lipsea această știință organizatorică. Vreau să vă spun că la Conferința pe București s-a văzut mult mai puțin asta.

— Cînd a avut loc?

— A avut loc pe 10 februarie a.c. Asta dovedește că, între timp au apărut, cum eram convinși că se va întâmpla și cum doresc să se întâmple, totul coagulându-se treptat, treptat au apărut oameni cu talent organizatoric.

— Deci Conferința pe București, de pe 10 februarie, a fost mai bine organizată?

— A fost organizată, în orice caz, de alte persoane decît cea Națională. Adică a fost, în cea mai mare măsură, organizată de Solidaritatea Universitară, de universitari, care sînt oameni mai ordonați. Înșă, ceea ce voiam să vă spun în legătură cu această lipsă de organizare, ea a venit și dintr-un enorm handicap. Noi, cu toții, am fost atît de traumatizați de organizarea perfectă a manifestărilor congreselor și a conferințelor din ultimile decenii, încît orice încercare de a aranja lucrurile părea o blasfemie. Orice putea să semene cu ceea ce a fost înainte, încît, cu toții, fiind prinși de spaima de a nu repeta un cuvînt sau un gest de care aveam atîta oroare, am lăsat lucrurile într-un fel de exces de libertate, care, într-un fel pe mine m-a fermecat. Adică a fost, efectiv, ceva complet nearanjat de dinainte. Eu personal niciodată nu o să fiu în stare să aranjez ceva dinainte.

*Ideea că în universități ș.a.m.d. să nu se facă politică folosește numai celor care au luat deja puterea*

— Asta s-a simțit, dacă țineți minte, și în aprilie anul trecut la Adunarea Generală a Uniunii Scriitorilor. La fel organizarea, știu eu, atunci, pe moment, mi s-a părut că a fost lăsată la voia întâmplării.

— Da, dar atunci era vorba de eu totul altceva. Aș putea zice, dimpotrivă, în acea fază de dinaintea alegerilor, la Uniunea Scriitorilor, a existat un fel de spaimă că scriitorii ar putea fi împărțiți în funcție de coloraturile lor politice, că asta ar putea duce la o luptă internă.

— Apăruse și acea Societate a Scriitorilor.

— Da, mi se pare că da, dar nu de asta era vorba, era vorba de chiar cei din interior, încît a existat ideea, și am știut de atunci că este o prostie ca acolo, în Uniunea Scriitorilor, să nu se facă politică, așa cum a apărut ideea că în universități să nu se facă politică, în sindicate să nu se facă politică, o idee care, evident, folosea numai celor care luaseră deja puterea și care aveau grijă, prin toate mijloacele, să îndepărteze pe toți ceilalți de a gândi situația în care se găsesc. Evident, sînt de acord că instituțiile nu pot să devină niște găoace în interiorul cărora să se lupte între ei, dar a face politică nu înseamnă a face politică de partid, a face politică cred că înseamnă a gândi situația social politică și mai ales morală a momentului și, în cazul nostru, înseamnă, pur și simplu, a fi, a avea caracter.

— Dumneavoastră vorbiți de cei din conducerea Uniunii Scriitorilor care luaseră puterea?

— Nu, eu vorbesc de faptul că...

— Dar nu se amestecase nimeni din afară...

— Da, dar această idee fusese și a conducerii Uniunii Scriitorilor; ea venea dintr-o idee generală care pletea în țară. Deci nu pentru că cei din conducerea Uniunii Scri-

torilor erau direct interesați să-și conserve, să-și prezerve puterea Nu!

— Nu, nu cred că de asta e vorba. De altfel alegoriile au fost alegeri.

— Pur și simplu ce crease impresia că lupta din interiorul Uniunii duce la ceva rău.

— Da, spuneți că...

— Vă amintiți că au existat mai multe momente în care anumiți membri ai Uniunii au vrut să ducă discuțiile pe o pantă mai politică și de fiecare dată s-a intervenit, pentru a păstra lucrurile în afara politicului.

— Da, a fost, la un moment dat, propunerea de a nu fi aleși în Consiliul Uniunii Scriitorilor cei care au făcut parte din C.C. Dumneavoastră pe ce poziție v-ați aflat?

— Eu am fost în Piața Universității, deci eu eram absolut de acord cu punctul opt iar asta era o repunere în cadrul Uniunii a...

— Știți, dovedă că aveți dreptate că nu puteam răspunde politic atunci, la Adunarea generală a Scriitorilor, este că adunarea s-a terminat pe 22, iar pe 23 a început fenomenul Piața Universității. Cred că a doua zi.

— Asta nu îmi amintesc.

— Da!

— Da! Noi știm foarte bine. Și Emil Brumaru îmi spunea: uite, domnule, exact cum am terminat noi, a început Piața Universității — chiar a doua zi.

— Da, într-adevăr, nu îmi dădusem seama de alăturarea datelor. Sigur că da, însă, vedeți, aici lucrurile sînt mai complicate. Una dintre calomniile care au fost lansate împotriva Pieții Universității și care au orcheștrată toată această ură artificială împotriva spiritului Pieții Universității, a exacerbât, a exagerat semnificația punctului 8. În timp ce punctul 8 se referea la nomenclatura propriu-zisă, adică la cei ce fuseseră salariați, la activiștii propriu-zisi și la membrii celor mai înalte forme de structuri politice ale țării, în țară s-a lansat ideea că oamenii din Piața Universității sînt împotriva tuturor membrilor de partid care au avut cea mai mică atingere cu comunismul, iar atingeri cu comunismul avuseseră toți cetățenii României. În felul acesta, s-a creat un fel de spaimă față de spiritul Pieții Universității și un fel de ură împotriva acestui spirit.

*Cred că am avut o Revoluție, mai mult, cred că o avem*

— Discutînd cu George Șerban, unul din autorii Proclamației de la Timișoara, i-am spus că poate ar fi fost mai profitabil, în imediat, ca acel punct opt să lipsească. Atunci mi-a răspuns așa: eu punctul opt aveam revoluție, fără punctul opt aveam lovitură de stat.

— Da, nu pot să nu accept această simplificare, pentru că ar însemna — faptul că punctul opt nu a cîștigat pe moment dovedește faptul că nu am avut revoluție și eu cred totuși că am avut o revoluție, mai mult chiar, eu cred că o avem.

— Dacă îmi spuneți că o avem, îmi vine să vă cred mai mult decît că am avut-o.

— Ea a început atunci. Sînt convins că a început spontan, dacă spontan înseamnă acumularea suferințelor timp de o jumătate de secol, și n-avea cum să se termine pentru simplul motiv că nu există revoluție care să fi durat cîteva zile sau cîteva săptămîni sau cîteva luni. Revoluțiile durează ani, dacă nu chiar mai mult.

— Da, și Ceausescu ne cerea să fim „revoluționari și patrioți. Și ei se considera un revoluționar perpetuu.

— Cred că cel mai greu de suportat aspect, cel puțin pentru mine, al ultimei perioade de timp este felul în care cuvintele nu mai semnifică nimic, felul în care ele sînt luate și înginate pînă la completa demonetizare. Nu se poate să nu fi observat cum, în ultimele luni, în decembrie mai ales, guvernul și primul ministru au făcut apeluri care fuseseră făcute din balconul Universității. Aceleași cuvinte sînt luate, repetate și făcute să nu mai însemne nimic. M-am gîndit, și mi

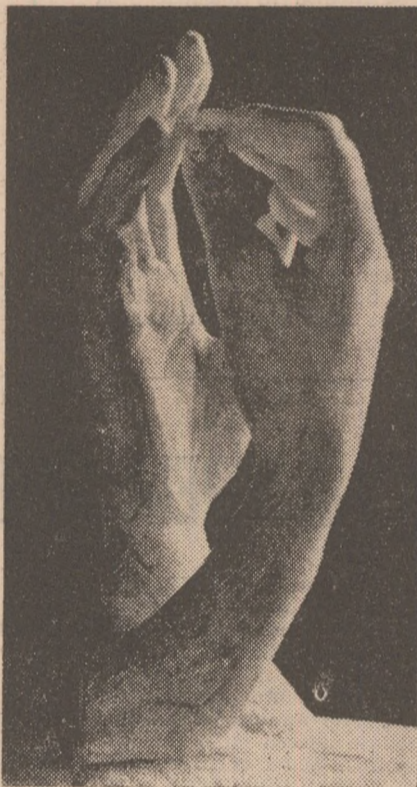
se pare că am scris asta, că am ajuns, cu toții, într-o asemenea stare încît eu cred că, dacă ar ateriza brusc un marțian și ar vedea cît de tare ne urim și strigăm unii la alții, cu aceleași cuvinte, ne-ar considera nebuni, pentru că nu ar avea cum să înțeleagă de ce ne urim atît de tare, din moment ce și unii și alții strigăm exact aceleași lucruri. Atîta doar că noi, știm că ceilalți repetă ceea ce spunem noi, pentru că spusele noastre să își piardă semnificația. De asta am avut tendința să scriu mai puțin în ultimul timp, pentru că am senzația că, oarecum, cuvintele nu mai folosesc la nimic. Cred că trebuie din stadiul vorbelor să trecem la cel al faptelor și Alianța Civică sper să fie o faptă, o faptă prin care să fie învățat alfabetul. O faptă de educație, în primul rînd, prin care alfabetul democrației să pătrundă în mase cît mai largi și, abia după aceea, din el să fie făcute cuvinte care să semnifice într-adevăr.

— Puterii i-a fost frică atunci foarte tare de Alianța Civică. Inceț, văd că nu mai pare atît de speriată Puterea de Alianță.

— După felul în care o calomniază, pare destul de speriată.

— Da?

— Observ că nu există interviu în care să nu fie atacată de cele mai înalte personaje. Iertați-mă, v-am întrerupt.



— Deci, spuneți că acumă vă este frică de cuvinte? Păi, asta-i materia primă a poeziei!

— Nu, am doar un sentiment de inutilitate a lor. Mă refer la cuvintele din zona asta, a politicului. Adică am tendința să nu mai scriu articole, pentru că mi se pare că orice spui nu mai are semnificație, pentru că este repetat de ceilalți, înginat și transformat într-o vorbă goală. Ce rost mai are să spui, de exemplu, că trebuie aflat adevărul despre teroriști, din moment ce același lucru îi spune domnul Brucan, care a fost, cu siguranță, unul dintre gînditorii momentului de imediat după revoluție, deci știe cu siguranță totul despre teroriști. Același lucru îl cere domnul Petre Roman care este, din prima clipă, prim-ministru, deci a fost în inima lucrurilor. Totul pare un joc, în care cuvintele se repetă, ca în acel telefon fără fir, în care, din om în om, se spune un cuvînt, care devine altceva...

— E ca și cum cineva te-ar bate și ar urla el primul?

— Păi să știți că există, evident, doar există și o vorbă că hoțul strigă: „hoții!”

*Nu speram să am dreptate*

— Nu mai scrieți versuri?

— Da, am scris și versuri — din păcate — din păcate, mă rog,

## A FACE POLITICA ÎNSEA ȘI SIMPLU, A AVEA CA

• Dorin Popa în dialog

e un fel de a zice — în orice caz, scriu atunci cînd sînt foarte deprimată și mă simt foarte încorsetată de simbolul pe care oamenii și l-au făcut din mine. Mi se întîmplă atît de des, în ultimul timp, să mă opresc oameni să-mi spună, adică să lege, să mă lege de noțiunea de speranță, evident legată și de Alianța Civică, adică mereu, mereu am simțit că apariția Alianței Civice a fost acceptată ca o ultimă speranță și asta parcă mă obligă să sper și eu, adică, parcă nu-mi dă dreptul să fiu poetul care am fost dintotdeauna, o voce destul de lipsită de speranță.

— În decembrie '89, versurile dumneavoastră „Sîntem un popor vegetal” păreau să nu mai semnifice nimic. Imediat, după cîteva luni, cînd au apărut în volum, erau din nou actuale. Deci, știu eu, poezia rămîne, mai mult decît un articol din ziar.

— Fără discuție. Articolele mi se par că nu mai folosesc la nimic; este o formă de depresiune, cu siguranță, nu cred că de fapt am dreptate. Evident că poezia înseamnă mult mai mult și semnifică mereu mult mai mult. În ceea ce privește acel vers al meu, atunci cînd, în 22 decembrie '89, pe la prînz, am ajuns, aproape din întâmplare, la radio și nu știam că au fugit cei care mă păzeau și mă rog, m-a dus mai mulți tineri care erau acolo și-am nimerit direct în cabină, atunci, cineva din acea cabină, care era făcută pentru doi sau trei oameni, ca orice cabină de transmisie — și în care cred că erau, intrau cel puțin douăzeci — douăzeci și cinci — cineva m-a întrebare pe cea înregistrare devenită istorică și care a devenit, de altfel, disc, am auzit că s-a făcut un disc — m-a întrebare dacă mai cred că am avut dreptate și...

— Ați răspuns că nu credeți nici atunci.

— Că nu speram să am dreptate sau așa ceva, și că acum știu că n-am avut dreptate. Sper din toată inima ca răspunsul meu de atunci să rămînă adevărul. Cel mai frică îmi e, cel mai tare mă înspăimîntă faptul că am putea deveni ce am fost. Uneori, cînd sînt deprimată, am senzația că aud, aproape fizic, felul cum oamenii în jurul meu se reinchid, cum, din lipsă de speranță parcă se reinchid carapacele în care am stat fiecare din noi închiși în ultimii ani.

— Poate auziți pe scriitorii cîini pe scriitorii oameni cum îi latră?

— Sper să nu se întîmple asta. Dacă asta se va întîmple...

— Sau actualii cîini pe scriitorii oameni cum îi latră?

— Da! Deci dacă, asta se va întîmple, va fi cel mai grav din lucrurile care ni se pot întîmple ca popor.

— Uneori mi s-a părut plină de banalitate expresia asta „Pune-te în locul meu!”s. N-aș putea să mă pun în locul dumneavoastră și să încerc să simt ce ați simțit dumneavoastră cînd ați aflat că pe 14 — 15 iunie au fost violente femeii pentru că semănau cu Ana Blajdiana.

— Am regii că nu eram a credeți, sau p ceea ce spun, timentul mer ușor dacă depărtarea...

— Deci voi riginalul, nu c

— Nu știu...

— V-ați simț femeile care c

— Nu le c

Nu știu cum c

de una, după două.

— Cel puțin

— Însă vre

convinsă că zile a avut s

că. Deci senz

ce s-a urmărit

dacă aș fi l

mult mai rău

alte femei c

au putut păț

părut că ace

frică este reg

nu fie nevoi

devină o m

propriu-zis?

— asemenea l

xiste actual r

actul represii

ceastă conclu

plu din acei

Calea Victori

toții, care exi

cîteva zecl d

— Unde, f

— Nu, nu,

ceausistă, la

Victoriei și

deși erau civ

fel încît nu

nu fie văzut

fiind văzuți s

re, încît nim

produce din

— Foarte

anumită șinu

prostie se las

— Niciodat

ratului repre

gență. Și tot

pă revoluție,

nat cu foar

Toate aceste

lor, toate ace

re au reușit

miraculos, de

lor s-a găsit

acuitate care

hologia diver

și i s-a adr

care i se pot

— Sloganu

dem țara! V

eat sau nu

— Sigur,

mult mai su

xemplu o pr

tă umilire a

vuseseră cur

care avuseser



A.B. — Nu. Cred că un geniu ar fi trebuit, ci un sentiment al absurdului, ar fi trebuit să aibă acel personaj. Nu, nu cred că a existat un personaj care să-și imagineze așa ceva.

*Pentru apărarea liniștii se va trage*

D.P. — În România literară, Alex. Ștefănescu scria foarte inspirat un editorial, acum câteva numere și spunea că atunci când Iliescu și Roman își fac cruce și duc coroane de flori la mormintele celor căzuți în decembrie '89, dacă aceștia ar învia, ar fi impușcați din nou.

A.B. — Mă rog, cea mai bună dovadă este că cei care n-au fost impușcați dar au fost în Piața Universității au fost tratați cum au fost în iunie. De altfel, cea mai bună dovadă este votarea de către Parlament a acelei condiții (nu știu cum se numește asta) că acum s-a statuat faptul că se poate trage, că armata poate trage, ceea ce nici înainte nu exista. A fost votată, printre atribuțiunile armatei și faptul că, pentru apărarea liniștii, poate să folosească forța.

D.P. — Bine, dar pentru apărarea liniștii, e normal să se tragă în oameni?

A.B. — Cine stabilește ce-i aia liniște?

D.P. — Câte zile ați stat la Timișoara?

A.B. — Două. Nu, nu știu cum să vă spun, la Timișoara e cum era în Piața Universității, adică ai senzația că toți oamenii sint de același fel.

D.P. — Nu vă mai era frică?

A.B. — Nu, deși e tare complicat și-acolo. Niciodată n-avem dreptul să ne condamnăm poporul. Există fraza aia extraordinară a lui Blaga, dacă citez exact, „nu există popor pentru care să nu merite să-ți dai viața, atunci când îi aparții.” Nici un popor nu este atât de rău încât să nu merite să-ți dai viața pentru el atunci când îi aparții. Asta, asta cuprinde totul, adică nu există popor atât de rău, încât, aparținându-i, să ai dreptul să-l condamni. Sigur, poți să-l analizezi critic, poți să încerci să-l schimbi, poți să încerci să-l aduci, dar niciodată n-ai dreptul să-l condamni. Întotdeauna am crezut asta. Ceea ce spuneți dumneavoastră, această enormă compasiune cu care îi sintem datorii popoului nostru, trebuie să țină, în permanență, loc de...  
D.P. — Deși dorcam să nu fie ales F.S.N.-ul, n-am fost atât de revoltat cât, cum ați spus dumneavoastră, plin de compasiune și cred că de asta am insistat pe Alianța Civică. De mult vorbeam cu Dl. Călinescu, Liviu Antonesci, la Iași prin primăvară, că trebuie o asemenea mișcare să aibă loc, la noi în țară.

A.B. — Trebuia să aibă loc de acum zece ani. Adică, dacă ea începea în urmă cu zece ani, probabil că lucrurile ar fi fost cu totul altfel pe parcurs și mai ales după revoluție. Însă, evident, ea se naște tocmai din acest sentiment de comprehensiune, adică, de înțelegere a istoriei. Nimic nu e miracol. În istorie, nu există miracole și nu există nici magie albă, nici magie neagră. Faptul că românii au reacționat în anul 1990 este urmarea absolut logică a deceniilor de teroare și de prostire.

D.P. — Cum pot să mă supăr, sau să-l consider rău, sau să-l urăsc pe vecinul meu care atunci când îi explic că Doina Cornea nu-i dușmanul popoului sau că nu toți cei care-l huiduie pe Iliescu îi vor răul, sau vor răul țării, el mi spune că sint în buzunarul lui Rațiu. La Iași a funcționat tot timpul chestia asta. Veneau zvonuri din Piața Universității, veneau oameni și spuneau: uite am stat cinci zile acolo am câștigat nu știu câte mii de lei.

A.B. — Ei personal?  
D.P. — Da, da.  
A.B. — Formidabil.  
D.P. — Eu sint chiar din Nord, Bunică e ferm convinsă că Rațiu a cumpărat... la alegeri, a venit un om în sat și a dat câte 500 lei la câțiva bețivi și le-a spus: votați-l pe Rațiu. Imaginați-vă li s-a dat acelor bețivi că cine poartă vorba mai tare? Cind s-au dus la vot, s-au dus cu nevestele și a început o mică gilceavă că, vezi, poate-l votezi pe Rațiu. Lumea a văzut, bineînțeles. Iar un tip care acum nu știu ce

și-a cumpărat, tractor, sau nu știu ce, e cel mai bine din sat, era și înainte, dar acum peste tot spune că banii toți care-i are acum, îi are de la Rațiu. Nu spune chiar așa pe față, dar lasă să înțeleagă lumea. Imaginați-vă.

A.B. — Vedeți, sint exact argumente la ceea ce spuneam, că acest aparat care ne-a stăpinit decenii, care ne stăpânește încă nu este lipsit de inteligență... Probabil că este o mașină diabolică.

D.P. — Eu am făcut trei numere ale ziarului „Unirea”, de la Iași, al P.N.T.-c.d. înainte de alegeri. Simțeam nevoia să fac ceva, făcusem „Timpul”, scriam vorba dumneavoastră, articole, dar simțeam nevoia să fac mai mult. Au luat bătaie băieții care au încercat să-l vîndă, înainte de alegeri, era jale, jale. Am scos 10.000 de exemplare și nu s-au vîndut nici 500, iar bani am pus, inclusiv eu, din buzunar care eram redactorul șef și făceam ziarul nici nu m-am gândit la un profit, v-am spus. Am pus fiecare bani.

A.B. — Sint convinsă. Îmi dau seama după cit sintem de săraci la Alianță.

D.P. — De ce ați demisionat din F.S.N.?

A.B. — Mai mult decît am povestit pînă acum nu am ce. A fost faptul că, încă din a doua ședință, în loc de 38 — 38 primii anunțați, nici ei nu erau toți cinstiți, erau tot felul de oameni. Adică, în față era pusă

D.P. — Caramitru îmi vorbea despre altă opinie. Eu l-am întrebant: de ce n-ai ieșit, domnule, din CFSN?

A.B. — Caramitru încă și acum spune că n-ar fi trebuit să ies. Nu cred că are dreptate. Și faptul că, în cele din urmă, el însuși a părăsit toată povestea dovedește că deosebirea dintre noi este că eu am înțeles mai repede, nu?

A.B. — Tot ce le poți reproșa este că ei au înțeles în mai ceea ce tu ai înțeles în noiembrie. Asta-i deosebirea între noi. Mîrcea zicea: atunci zimbetut lui Iliescu nu se transformase încă în rînjit. Se transformase dar tu nu observaseși. Asta-i tot.

D.P. — Dar vroiam să vă întreb: intuitiv cum va arăta literatura noastră peste zece ani?

A.B. — Nu, asta este într-adevăr cea mai grea întrebare pe care mi-ați pus-o. În primul rînd va fi formată din mult mai puține nume decît acum și asta pentru că, în toți acești ani, în toate aceste decenii, a existat un fel de iluzie, pentru că, în orice caz în ultimii zece ani era deja o iluzie, că a fi scriitor și membru al Uniunii Scriitorilor, e o condiție socială e ceva, un fel de a trăi, un fel de a ajunge. Ei bine, e clar că asta va dispărea, de altfel a dispărut.

D.P. — Sau să se transforme într-un sindicat.

A.B. — Evident, Este ceva ce seamănă mult mai mult cu un sindicat, dar, ce vreau eu să spun, este că condiția de scriitor va dispărea în acest sens, de om care poate să facă carieră ca scriitor. Adică a fi scriitor va deveni ceva eroic într-un fel, pentru că va fi opus, cum de altfel pentru adevărații scriitori a fost și-n ultimii zece ani, cincisprezece ani, pentru că a fost un eroism acela de a scrie, nu vă faceți probleme că-s foarte proaste astea...

D.P. — Deci acum, realmente nu-i chiar foarte rău. Nu mi se pare sumbru. Deci se va alege griul de neșghină. Cine va vrea într-adevăr să scrie și va avea și forța necesară... Talentul înseamnă și forța de a te impune, nu?

A.B. — Sigur sigur. Numai că într-o societate în care banul va deveni tot mai important, a face cărți în loc de a face bani va deveni, probabil, tot mai periferic.

D.P. — Dar de ce, de ce să vedem scriitorul numai ca pe un copil debil al societății și care nu se poate descurca într-o societate care vrea să facă bani?

A.B. — Pentru că așa cred, se va citi tot mai puțin. În România, se citea foarte mult pentru că scriitorul era un fel de plămîn prin care toată lumea respira aerul libertății. Erau ultimele persoane, din ce în ce mai puține, care își permiteau o marjă de libertate.

D.P. — Dar o libertate care nu slujește la nimic.

A.B. — Să sperăm că totuși va sluji. Deocamdată, într-adevăr, a dat dovadă că a putut face mai mult rău.

D.P. — Nu numai asta, pentru că scriitorii erau niște conștiințe. Să nu ne mintim. Se citea și pentru programul de televiziune nu putea fi urmărit și că nimic altceva nu exista.

A.B. — Tocmai.  
D.P. — Spectacolele, filmele erau foarte proaste, era un teatru ici și colo, dar presa era inexistentă, nu putea fi citită. Și atunci omul de ce nu mai citește romanul, credeți că pentru că nu-i place neapărat?...

A.B. — Nici măcar fizic nu mai are timp pentru asta. Tocmai, toate astea voiam să le spun, și știu că le știe toată lumea și mă jenam să le mai spun. Deci, în aceste condiții, în mod evident, vor scrie cărți într-adevăr numai acei care Dumnezeu i-a făcut să nu poată să nu scrie. Adică totdeauna am spus că singura scuză a poeziei este aceea de a fi implacabilă, de a nu te putea apăra de ea, adică numai atunci trebuie, întotdeauna cînd am răspuns la Poșta redacției începătorilor spuneam: trebuie să scrii versuri numai în momentul în care simți că altfel nu se poate. Versurile nu sint mijloace de parvenire în societate, nici mijloace de îmbogățire.

D.P. — Deci sinteți adeptă a formulei că poezia ne scrie pe noi și nu noi poezia?

A.B. — Da. Trebuie să ne lăsăm înfrinți de ea. Și nu să încercăm noi să o înfrîngem.



Doina Cornea și încă câțiva, dar erau și tineri luați direct de pe stradă.

D.P. — Deci nu prea aveți cum să observați.

A.B. — Să observ ce?

D.P. — Să observați mișcările.

A.B. — Nu, vroiam să spun că... Deci a fost o primă ședință. În a doua, deja erau 150 și nu știu câți. Erau 7 voturi contra, 3 abțineri sau cam așa ceva și 130 și nu știu cite pentru. De anunțat se anunța numai rezultatul. Rezulta c-a fost democrație, că uite, am fost care s-au opus...

D.P. — S-ar fi spus că și Blandiana a votat pentru; nu?

A.B. — Nu numai asta, chiar dacă s-ar fi știut că am votat contra era mai mult...

*A scrie cărți va fi ceva periferic*

D.P. — ... democrație.

A.B. — Exact, exact. În timp ce, părăsind, mi-am inchipuit, ceea ce într-o oarecare măsură s-a și petrecut, c-o să atrag atenția că ceva nu e în regulă.

D.P. — Totuși, vedeți, noi în ianuarie '90, am fost cu miinile legate sau am stat cu miinile legate. Dacă demisia din C.F.S.N. a dumneavoastră, a Doincei Cornea n-au atras atenția destul de tare.

A.B. — Eu am sperat atunci să ieșim toți.

PUR

ER

NA BLANDIANA •

...ul rînd, a nu mă i absurd fost sen- fost mai Adică

...lestat o-

...față de e pentru stră? le femeie, nu știu mai înfil vorba de

...eu sint în acele ze pani- ca ceea e știe că fi pătit ce chiar cu mine a mi s-a e produs l încît să osibil, să presiune lucă o mai e- are vine auna a- le exem- li de pe știam că a zeci în erau.

...știateții? perioada au Calea evident, ti în așa ze și să văzuți, și ce teroa- nai poată

...i Ceau- ită, o a- rei Cor-

...eau și o n că din

...că apa- e inteli- plat, du- a acio- eligență. ezbinări- orme ca- un mod spatele o mare lect psi- sociale cu ură

...nu vin- Am min-

...lucruri at de e- ărturisi- e nu a- e puținii,

...D.P. — Nu știu dacă cineva a avut atîta geniu să se gîndească, în decembrie '89, că, în decembrie '90, Timișoara are să fie atît de hilită.

...D.P. — Nu. Cred că un geniu ar fi trebuit, ci un sentiment al absurdului, ar fi trebuit să aibă acel personaj. Nu, nu cred că a existat un personaj care să-și imagineze așa ceva.

...Pentru apărarea liniștii se va trage

...D.P. — În România literară, Alex. Ștefănescu scria foarte inspirat un editorial, acum câteva numere și spunea că atunci când Iliescu și Roman își fac cruce și duc coroane de flori la mormintele celor căzuți în decembrie '89, dacă aceștia ar învia, ar fi impușcați din nou.

...A.B. — Mă rog, cea mai bună dovadă este că cei care n-au fost impușcați dar au fost în Piața Universității au fost tratați cum au fost în iunie. De altfel, cea mai bună dovadă este votarea de către Parlament a acelei condiții (nu știu cum se numește asta) că acum s-a statuat faptul că se poate trage, că armata poate trage, ceea ce nici înainte nu exista. A fost votată, printre atribuțiunile armatei și faptul că, pentru apărarea liniștii, poate să folosească forța.



Cornul lunii - în - curs

## De unde am plecat și uite unde am ajuns

(povestea cozii neocomuniste)

Hai, dragă, lasă molturile, așază-te la coadă și gata, doar ăștia n-or fi toți mai proști decât tine, cit o să stai, o oră? Ce e o oră azi: ești în timpul tău liber, ce ai vrea să faci... Te rog frumos să stai, nu mai avem nici zare de hirtie... Dar parcă mai era, mamă... Nu mă face de ris, nu auzi că nu mai avem? Cit mai era, un metru: pînă să ajungem acasă e terminată deja de copil...

Femeia, grăsulie, intrase cu pieptul în bărbatul firav, soțul ei probabil, amenințătoare, rinjind pentru cei ce se sesizează în jur: stai la coadă, da? Eu o să mă duc prin „Vulturul de mare” în timpul ăsta, am văzut pe cineva ieșind de acolo cu chiloți „tetră”, ține și sacoșa asta, nu te strimba... Nu vă supărați, cit e sulul de hirtie igienică? Zece lei? Zece... Au înnebunit! Auzi, pușor? Zece lei... Scump, prea scump: mai stau, mamă? Stai dragă, nu te mai vaita atîta, ce vrei să facem, trebuie să ne ștergem și noi cu ceva, Doamne iartă-mă! Da...

Femeia își duce mina la gură și apoi face a lehamite: ai văzut că se înfundă WC-ul cu ziarul ăla al tău, „România Mare” auzi, zece lei, lua-i-ar toți dracii cu liberalizarea lor, nenorociții... A, păi cine e de vină? Nu tu m-ai pus cu forța să votez cu F.S.N.-ul, eu te-am avertizat atunci... Ce F.S.N., dragă, F.S.N.-ul nu are nici o vină... Așa e, doamnă...

Așa e, intervine altă femeie, una dată cu atîta ruj pe buzele subțiri, că dinții îi erau pătați: alții în locul lor tot așa ar fi făcut, poate și mai rău, ia să fi venit țărăniștii la putere sau liberalii, ne-ar fi pus la zid, s-ar fi îmbogățit ei, ar fi devenit miliardari și noi am fi mîncat pietre... Nu zău! Că mîncăți cu F.S.N.-ul în frunte de vă spargeți acum răbdări prăjite! Ba mîncăm răbdări crude că nu avem nici gaze să ni le prăjim... Dar ce te bagi dumneata, eu vorbeam cu doamna, dumneata stai la rînd? De unde ați apărut? De atîta ani de cînd stăm la cozi și să nu fi învățat să-l respectați pe cel de lîngă tine... Ce vă uitați așa la mine? Credeți că mă speriați?

Mda. Mă răzgîndesc: am stat destul,

nu mai stau la coadă la hirtie igienică, dacă o să aflu soția că am trecut nepăsător pe lîngă... Nici o grijă, o să ne ștergem în continuare la fund, pardon, cu manuscrisele mele, că eu scriu pe foiță pelur, am topuri rămase de pe vremea „odiosului și odioasei lui”, întorși azi în mormînt că au fost omoriți degeaba, ce s-a schimbat în lipsa lor... M-am scrîntit: vād o doamnă clătîindu-se sub greutatea unui pachet de suluri, întreg, lipit și deodată iar mi se dezvoltă imaginația, îmi vine să rid, deși ar trebui să o învidiez, mă uit la șoldurile ei, zdăvănă muiere, dacă o fi avînd și hemoroizi... Ar trebui să-mi fie la o-braz!

Plec, o iau în sus, spre Calea Moșilor, nu am ce face, spre Bibliotecă Univers, mă uit după puștoaică dezbrăcată, pe vremea asta, cu o rochiță neagră din aceea supraelastică de „consignație”, strînsă rău pe corp, minijupă, cu sinii acoperiți pe jumătate sau pe un sfert, după cum se aranjau și ei în mers și cu niște picioare, niște picioare, niște picioare, niște picioare... ei, poftim, mi s-a blocat mina cu care scriu aici, „schimbă și tu placa”, de unde o fi apărînd fetișoara asta așa dezbrăcată, că e frig, „mamă, mamă ce picioare” aud, „o fi scăpat din patul vreunui”, tînăra se lasă anume admirată, nu se uita nici în stînga, nici în dreapta, toți bărbaii care se nimeriseră pe acolo o priveau după un tipic personal al lor, niște șantieriști chiar o fluierau și o întrebau dacă ea nu vrea cuvîntul ăla feminin pe care îl posedă numai bărbaii... Pînă ce era să mă calce un tramvai! Pe mine... Gură cască, om înșurat serios cum sunt eu: mă speriasem rău, vă dați seama ce soartă aș fi avut după moarte, „călcăt de tramvai, săracul... securiștii...”, apucînd să mai observ că puștoaica a intrat într-o mașină mică de aia „americană”, lată, cu număr de circulație străin, drăguța de ea...

Vai de capul meu: oprit, îmi revin greu din emoție, vatmanul era o femeie care m-a înjurat de Paște, că „unde belești ochii, boule!”: trîntind călătorii în tramvai abia frînînd...

să nu mă mai uit: nu am văzut nimic! Ouă? Extraordinar: dar și ce coadă... Ah, dacă ar ști nevastă-mea că am găsit o coadă la ouă și nu am stat, m-ar omori cu mîinile ei un pic,

numai un pic m-ar omori, că m-a înnebunit cu Paștele de cînd ne-am mutat la București, că vine Paștele și nu are nici un ou în casă, ar fi primul Paște cînd l-ar face fără ouă, roșii, degeaba o călcam eu că numai la comuniști se înroșesc ouăle! Că s-au găsit și ortodoșii ăștia postrevoluționari să accepte Paștele pe 7 aprilie anul ăsta, cînd se liberalizează toate prețurile în România și nu mai găsești nici zăre... Ouă! Paștele mă-sii... Nu! Nu vreau să stau azi nici la coadă la ouă și gata! Ouă... N-o să mai mîncîc ouă roșii de Paști, mare brînză... Brînză... A, brînză, de cînd n-am mai mîncat eu brînză...

Domnule, mă gîndeam, ce chestie și cu neocomunismul ăsta, o să ajung să mă dezvăț și de cuvintele care desemnează alimentele de bază, nu numai alimentele de bază în sine... De bază! Care bază? Fosta bază, socialistă multilateral dezvoltată... Totuși, ce ar fi... Mă opresc iar: ouă, băiatul meu acasă visează și el ouă...

Bine, fie, mă întorc din drum, mă opresc: nu! Ba da, hai la coadă, că nu e după tine! Că nu o să mor eu din atîta: Dumnezeu mare, ce coadă... Asta e situația. Coadă încirligă-



tă. „Partidul — Iliescu — România”, citesc pe un perete, scris cu vopsea, îmi place. Scot un ziar abia cumpărat din sacoșă, „Libertatea”: Nicu Ceaușescu e iar interviuat, tot vedetă a rămas și-și ride în barbă de la penitenciarul Jilava, că lui nu-i lipsesc nici ouăle, nici chiloții sau hirtia igienică nici aici! Oare? În contextul schimbărilor din lagărul comunist est european din 1989, e întebat, vă așteptați ca și în România... „Normal, răspunde Nicu Ceaușescu, trebuiau să se producă anumite schimbări... da’ în orice caz nu le vedeam — în România — sub această formă...” Nu le vedea... Ia te uită, nici Nicu Ceaușescu nu se aștepta la reciclarea nomenclaturii ceaușiste? Nu se aștepta la atîta mizerie populistă și minciună oficială... Poftim?

Devin atent la ceea ce spune un domn cu o babină de piele, la coadă, altui domn cu un dînt de aur:

— Părerea mea e că nu există coadă de dinainte și de după Revoluție, tot un drac sunt cozile astea, chiar dacă înainte de Revoluție îl înjuram pe ceaușescu și acum ne înjurăm pe noi, că proști am fost de l-am votat pe Iliescu și pe toți ai lui! Ne-am lăsat împușcați să scăpăm măcar de cozi? Ei bine, uite că nu am scăpat, cum să scăpăm dacă suntem bătuți în cap și credem mereu în poveștile ăloră ce ne conduc: ăia de dinainte ne spunea că am moștenit de la regimul burghezo-moșieresc sărăcia, dar că în viitor, cînd o să ajungem în comunism... Iar ăștia de azi ne spun că tragem ponoasele comunismului din trecut, dar în viitorul burghezo-moșieresc...

— Eu sunt surmenat, mă scol dimineața cu noaptea în cap și stau la coadă și tot nu prind lapte, mă boscorodește flică-mea că nu are ce să-i dea lui fii-su, că l-a făcut din flori, de parcă eu aș fi de vină că ea nu alăptează, că sinii are cit găleata, dar nu curge lapte destul, nu știu ce are, degeaba a dus-o nevastă-mea să fie descîntată, că i-o fi legat laptele cineva...

Intervenind și un al treilea, cu părul alb:

— Dacă stau și mă gîndesc, pot să vă spun că sunt cozi-de-o-oră și cozi-de-50-de-metri: cozi de drac, domnilor, crescute la magazinele alimentare de stat de cînd cu comunismul, ăla de ieri sau ăla de azi, mai bino să nu te uiti sub coadă... Ha-ha!

Oameni serioși, toți trei...

Coadă la ouă merge încet, prea încet: deja mă dor șalele! Îmi cunosc simptomele, stau de atîta amari de ani la cozi: după durerea de șale mă va apuca durerea de călcie, voi strănuta des, apoi îmi va fi sete, voi avea amețeli, mă voi enerva, pe urmă voi face pipi pe mine! Că e frig, e umezeală și e greu pînă-mi amintesc eu că trebuie să fac pipi: și unde naiba să mă duc pe aici să mă ușurez? Mă uit în jur, îngrijorat...

Alo, domnu’, unde te bagi în față? Ia treci la rînd... O leacă de obraz, tinere... Co obraz, amăriților!, auzim cu toții tînd pe finărul intrat în față: ce obraz, că v-ați învățat cu cozile comuniste! Ați și uitat că ați făcut Revoluție: eu am fost împușcat aici, în git atunci, uitați! Aici, se vede? Își desfăcuse veșmintele în jurul gîtului: dacă se vede, aflați că de aia nu am ce să discut cu voi, turmă de oi! Turmă ce sunteți... Se aude bine? Eu nu am de gînd să mă stau de aici înainte la vreo coadă comunistă: veniți să vă bateți cu mine...

Săracul i sușotește o femeie în vîrstă lîngă mine: lăsați-l în legea lui! Rostind mai tare: e sărit de pe fix, săracul! Lăsați-l în față să ia ouă... Altă femeie, cu basma de mătase, comentînd încet: sta-i-ar ouăle în git, că au ajuns să facă pe eroii acum, mai bine îl lăsați pe ceaușescu și ai lui unde erau... Că de unde am plecat și uite unde am ajuns: prăpădiți ca noi, nicăierea n-or mai fi fiind...

Liviu Ioan STOICIU

## Paștele mă-tii, unde te chiorăști?

Paștele ma-mii, hai: îmi răsuna înjurătura vatmanitei... În dreapta mea descoperind deodată o nouă coadă: dar ce coadă! Se vînd ouă... Plec mai departe, întorcînd capul. Nu, mai bine

### Sculptura în gheață

fericit  
ca singurătatea  
Ochiul meu  
a văzut  
Orbii

inimile lor  
lungi și albe —  
troițe pe malul

Zilei

### Joc negru

tot bătînd cu ghearele  
înghețate  
în pintecul Zilei  
pasărea a cam uitat cum se zboară.

și-a tot lovit trupul  
de colivie

și-a tot blestemat aripile  
pînă a sîngerat.

acum  
doar Soarele o mai izbește-n  
feastă  
acum doar

Cer

ca-ntr-un joc prea negru  
propria-i Moarte  
n-o mai încap!

### Nocturnă în galben

precum Noaptea voi privi în adînc  
spre Cetate  
Somnul ochiului meu —  
umbră prea strîmtă.

frig îmi va fi  
și atît de adîncă Lumina.  
să știu că mă aplec în  
Pămînt și ce sfioasă mi-ar fi aplecarea  
cea ultimă.

numai Bezna de-ar sparge de mine  
galben — val de cenușă!

### Drumul spre casă

doar pietrele te mai primesc  
pe tine cel care treci printre ele  
iată:  
te-nghesuși la pieptul lor  
piină te clătini.

și totul uși  
și totul lași îndărăt

(nici măcar un mal nu mai poți  
bănuși în inima ta)

printre pietre trecem cu toții,  
printre pietre ca Apa  
ca și cînd lumile noastre s-ar chema între ele  
ca și cînd fiecare e-n drumul spre Casă

și totul uităm  
și totul lăsăm îndărăt  
cînd trecem cu toții noi,  
Fiii Melcului

Cristina CIRSTEA



# Să umblu ca un condamnat orb

În acest fel, am ajuns aici, unde mă vezi. Și au trecut zece ani de atunci. Am căutat să reinnoiesc viața mea de unde s-a rupt atunci când o telegramă m-a chemat din Atena. Dar viața nu se reinnoadă; căci viața e făcută din trăiri unice, irepetabile, iar semnificația, tălcurile ei, asupra cărora multe ori am cugetat în orașul acesta și în anii aceștia, ne scapă. Știu eu dacă viața mea ar fi avut sensul adinc de acum dacă eu aș fi rămas la Atena? Și care ar fi fost viața mea cea adevărată? Cea pe care eu am lăsat-o atunci, sau cea pe care o trăiesc acum? E viața mea un gol de zece ani și mai mult, făcut de suferințe, ca o gangrenă, pe care nimic nu l-a mai umplut.



Și am devenit retras, mai neîncrezător față de oameni și de evenimente, mai detașat față de lucruri și de la această depărtare am început să văd că oamenii sînt aceiași pretutindeni și că toate idealurile sînt bune în cărți, căci dată atinse, se pierd...

Și m-am reîntors în lumea frumoasă a ideilor tinereții mele, cu sufletul scerpit de acum, contopindu-mă încet, încet, cu atmosfera meditativă și misterioasă a acestui oraș cu multe vieți, care atîtea a văzut și nu mai crede în nimic...

Aya Sofia, cuprinzătoare ca bolta cerului, Pantocratorul care domină Olimpul, orașul lui Aric, Nestor și al Sionadelor, conviețuiește cu minaretele și palatele de la Topkapi, într-un amestec subtil unde contururile se pierd și se rețosează, limitele încetează, într-o antastică viziune ca arabescurile moranatică fără timp și spațiu în dansuri e odaliscă.

Și în amestecul acesta subtil, în lumea aceasta de amalgamuri a crescut înca.

Era un copil când a venit aici. Așa masase cravata roșie, venind dintr-o lume monotonă pînă la exasperare, făcută din repetiții stereotipe și goale, pentru a se întîlni, incredul, cu o lume fantastică de o mie și una de nopți, ce se răsfrîngeau în toți porii minții lui ca tot atîtea imagini ale unor oglinzi dintr-un feeric caleidoscop...

Eu am stat alături de el. Și l-am urmarit de când s-a născut, de când suferința nevinovată unui chip de mamă pe care el încă nu-l înțelegea, de când îl chimbam din brațele tatălui în brațele mele, pe poteci de munte, sub loanțe și filii de moarte, devenit proaspăt orfan fără să o știe, pînă la rimele sale vorbe rostite în românește la București; și apoi, orfan cuminec cu primele mari și naive mirări în ața vieții, în șorțulețul negru de școlar, ținîndu-l de mîna, pînă la înțelegerea treptată de zi cu zi, a lucrurilor, bucuriilor și tristeților.

Am venit cu el în Turcia și viața mea s-a plămădit cu a lui, imprimîndu-i destinul. Și viața mea nu aș conștientiza-o fără a lui.

Dar, adolescența „tinerețea” lui, în care mă regăseam, erau sub zodii atît de deosebite...

A învățat și a terminat liceul grecesc, elev cuminte, aici la Constantinopol. Destinul lui de refugiat, întors din drumuri chiar de la naștere, și apoi iar întors, l-au adus în orașul acesta și l-au făcut ca să crească fără să mai creadă în ideile tatălui, în alte țări unde a copilărit, sau în altele, l-au făcut să nu mai creadă în nimic, fiu al renegărilor, la etatea tuturor idealurilor, el ar fi deja un bătrîn.

Dar... Dar, în orașul acesta al trecerilor și al schimbărilor, armoniile se nasc din contraste, afirmațiile din negări, viața din moarte și realitatea din vis; iar din ape se naște aievea lumea de basm a acestui oraș, cu minaretele și cupolele ce se reflectă de secole sub cerul Cornului de Aur și al Bosforului... Căci totul e posibil, aici, la porțile Orientului...

La etatea dragostei celei mai ideale. Enea s-a îndrăgostit de o fată a tuturor și în fond, poate, a nimănui...

De o frumusețe uimitoare la cei 20 de ani ai săi, asemeni Afroditei, ea a fost crescută în leagăn și înfiată cu fiică legitimă de un negustor bogat din Smirna și soția sa, fără copii; dar viața ei vine de departe... Ea s-a născut în munții Macedoniei, dintr-o fată romană, siluită și răpită de Grecii lui Markos în timpul războiului civil. Nimic nu se mai știe, oricît am căutat, și am căutat atîta, de fata aceea aromână de acum douăzeci de ani...

Cine o fi fost? Ce drame teribile în sufletul ei de mamă, cînd a trebuit să se despartă de creatura ei, fruct al nevinovăției ei de fecioară siluită? Și chiar dacă știu, tac...

Fata ei de astăzi, turcoaica Sevciler, a crescut fără să știe taina ei și n-o știe nici astăzi nimeni, decît eu și părinții ei adoptivi, cărora spunîndu-le drama și naționalitatea mea și a lui Enea, ni s-au destăinuit...

Și în lumea aceasta de destine sfărîmate și de căderi, am început, în taina neștiută a sufletului meu, să iubesc părintește pe această fiică a Aromănei, cu toată curățenia și sinceritatea mea, zdrobit în ființa și în sentimentul meu de justiție, de destinul și decăderea ei.

În această lume inversată, ea întiește în Enea puritatea tinereții ce și-o neagă, și-l iubește, dar urmează instinctiv drama destinului ei distrugător, plămuit stricat din însăși momentul dramatic și absurd al violului mamei ei, a cărei dramă, fără să știe, ea o continuă și o strigă la infinit.

Iar Enea, plămuit într-o lume de distrugerii, fără să mai creadă în nimic, o iubește cu o patimă care-i devorează, care îl arde și-l mistuie, purificînd Universul în cea casă de plăceri în care el trăiește.

Căci Sevciler e fata tuturor și în fond a nimănui...

Iar eu nu pot face nimic, căci sînt foarte dezlanțuite mai tari decît mine, oarbe, asemeni nebuniei și stihurilor, și mă mărginesc a privi cu dragoste și durere, lucid pe cît pot fi, la danțul orgiastic de Salomea în care sînt prinși uniți, în porunca destinului lor sfărîmate, acești doi copii ce-i consider deopotrivă ai mei.

Sunt scadențe zilnice asemeni unei cruci, umile, de purtat cu resemnare, zise ei. Acum e ceasul să plec pentru a îndeplini această scadență.

Și trebuie să merg ca un condamnat orb, ce nu mai știe de ce parte e aurora, pe aceste piscuri ale iubirii mele, de ale cărei abisuri și căderi, mă vei ierta.

Virgil se ridică, îl privi în ochi adînc, și-i strînsese mîna în tăcere... Era răscolit.

Cădea o cortină, ca un giulgiu, peste un trecut zbuciumat și el închidea o poartă din viața lui... A doua zi pleca din Constantinopol.

Emil RAȚIU

## Astăzi

Astăzi liber astăzi sub gheață astăzi adormit  
Astăzi nebun astăzi iubit astăzi împins căleat  
Astăzi privit astăzi învins astăzi singur pe cîmp în

În zăpadă (cît de departe sînt stelele)  
Astăzi proaspăt astăzi uitat astăzi buzele tale  
Atît de roșii atît de tinere astăzi zgomotul  
Astăzi cu fularul înfășurat în jurul mîinilor  
Astăzi ierburi amare astăzi extinetorul care

Incendiasc o jumătate de etaj astăzi suspinul  
Bătrînelui de lingă mine astăzi se părea că tot  
Ce există poți cuprinde nu e adevărat am încercat

## Echilibru

Ce va începe cînd noi vom face  
Cînd vom lăsa nucile să cadă  
Cînd florile arborii vor crește  
La nesfîrșit se vor înclia pe cer  
Ramură cu ramură nu vor mai fi nori  
Nu va mai fi zgomot noi vom face  
Și toată seminătaea va putea fi  
Auzită de la mari distanțe sfîșierea  
Și urletul nostru sînt echilibrul  
Și totuși în noi viețuiește sfîrșitul

## Secundă cu secundă spre

Un iad ascuns în magnolii în crengi  
Rotunde pe care le-ncercuiește cu gîndul  
Inobilat de soțiile mele ruginite  
De iubirile mele amețitoare și meschine  
Cresc broaște festoase la marginea orașului  
Cînd plouă le țin sub stropi deși ele se  
String se apără sînt complet ud cu  
Bucuria unui circubeu ce nu va apare  
Un iad ascuns între sinii tăi și sinii ei  
Între sinii voștri trec prin dormitoare  
Și stelele mă văd tot mai puțin și greierii  
De cînd n-am mai auzit greierii. Încerc  
Să alunec printre scorpionii judecăților  
Fără să mă nșepe fără să-i calc  
Mă ascund în părul tău întrebîndu-mă  
Dacă voi ride cînd te voi vedea bătrînă  
Un iad ascuns în otrăvurile ce te respir  
Ce te imprăstii  
Și ochii voștri ai tuturor stele. Oare ?

## Rugăciune

Renaște exilatul meu curaj populează-ți  
Zilele cu săbii de cristal și lubeci în semu  
De steag. Să-ți fie obrazul o rană, o rană  
Frământată cu saliva tinereții să nu-ți fie  
Rușine cu abisul din care vii. Ai căzut  
Oricine cade totul e să renaști înclat  
Pe mina puterii nu te teme pentru mine  
Doar moartea ne dă vieții găsește-ți  
Iarăși colții îngropați la picioarele  
Suspînului nu te uita că sînt rînit  
Că sînt alungat și obosit nu-i crede pe cei ce-ți  
Vor spune că sînt nebun să renaști curajul  
Meu să mă scoți din surzenia propriilor  
Mele urlete — urlete fără fine deci dă-mi  
Mina și scoate-mă din vulcanul zămislit  
De spaima măștii. Ajută-mă  
La capătul drumului vei găsi un trup gol  
El vei putea atînge — nu-ți va răspunde  
Decît prin captivitate.

Iasi, 24 octombrie 1988

## Minciuna

Rămîne minciuna cumpie de tăcere  
O tuse și un fular neted un imperiu  
Sau această ploaie a sunetelor  
Somnolență în fața curajului  
Contrația săptămînilor  
Un cer gol deasupra vieții  
Valurile armonios cad asupra mi  
Salbătecia mă va face să durez  
Mai mult decît zeii din mine  
Va rămîne minciuna  
O tuse ușoară un fular rușinos

Iasi, 15 (deja) noiembrie 1988

## Umilință

Tristețea acoperită de ziduri  
Umilința memoria ghearele uitate  
O zi fără sfîrșit și mina mea care  
Șterge murdăria pe geamuri se vede  
Același drum jupuit de ingeri  
Chipul trecător îmbiesit de cuvinte  
Ca un oraș dimineața inghesuală  
Pe scările muncii zadarnic ecoul  
Mă strigă parfumul întunericului  
Printr-o lentilă mi se ntuneacă  
Viața visul insulei judecății  
Mînjite de bănuială sînt orb  
Sînt surd cerul pîlpîie pe după  
Praf mereu umilință mereu același  
Zimbet fără fier înroșit doar din  
Frică șiraguri de oameni inutili  
Mă aprobă tristețea mea acoperită  
De ziduri.

Iasi, 14 octombrie 1988

Matei MARINESCU



# Căutarea Sinelui

(note despre jurnal)

## Păcatul lui Amiel

Ce ispită i-a împins pe un Amiel sau pe un Gabriel Marcel să țină jurnal, mă întreb... Voi anticipa răspunsu-mi șovăielnic printr-un *ignorabimus*. Voi arăta mai încolo de ce... Un jurnal este un soi de spovedanie fără confesor. Acesta a fost exclus sau, mai bine, *inclus* în vremea din urmă în „scriitura” jurnalului (existențial, de idei, metafizic, ceea ce-i cam tot una). Confesorul s-a transformat și el într-o ființă de pergament, de hîrtie; pe aceasta e desemnată trama păcătoasei confesiuni. Căci, nu-i așa? nu ne confesăm oricînd. Chiar în vremurile cele mai bigote, însuși nu se mărturisea decît în momentul în care avea simțămîntul că drumul existenței sale a părăsit calea dreaptă. Răspunsul la întrebarea cu care am început pare că se încheagă. Ce-l împingea pe un Gabriel Marcel să intre în „confesionalul” textului, dacă nu acel ceva sau cineva, numit de Descartes *malus spiritus*? Vina de a se fi rătăcit de la calea cea dreaptă a existenței sau gîndirii și conștiința acesteia, iată toată filosofia.

Că ispititul își mai crează singur ispititorul, asta urmează de la sine. Dacă la oarece momente drumul existenței ispititului făcea o buclă (vicioasă), un „retur”, ca să zic așa, faptul acesta indică, pesemne, că dintotdeauna omul a căutat *calea dreaptă*. Iar această căutare avea ca scop revenirea la sine. De unde? Fără să știe dintr-o *selva obscura*, din labirintul, care, pentru un Mircea Eliade, e sigla cea mai potrivită a existenței. Urmează din tot ce-am însălat pînă acum că jurnalul, preluînd funcția destăinuirii (și tainurii) păcatelor a preluat și virtutea-i tămăduitoare. Bolnavul își (de)scrie cu febrilitate morbul. Și astfel orice jurnal se vedește pînă la urmă un *compte-rendu* al atacurilor celei mai acute dintre boli: aceea de-a-nu-fi-acasă. Pentru că în ce momente (ni) se divulgă mai bine, „secretul” unui Amiel? Să vedem... Citez din al său *Jurnal intim* tocmai locul intitulat *Cauza slăbiciunii mele*: „N-am găsit o iubire care, stimulînd-o să-mi slăbicească activitatea, un țel determinat, circumscris, un cămin domestic al sufletului și al gîndurilor mele, care să mă scape de nevoia de a călători și de a schimba locurile, care să-mi dea un punct de sprijin (...) un centru real și precis, o hrană sigură și nelimitată, care să mă instituie proprietar undeva și cetățean al unei patrii...”. Nu se poate o mai limpede diagnoză a morbului care a lucrat în ființa lui Amiel. Nu altul decît permanența metamorfoză, veșnicul pelerinaj fără țintă. Căci dintre toate drumurile numai unul duce la sine, numai unul accede în „căminul sufletului”, în patria îndelung jînduită, la semnificația autentică a existenței.

Care a fost motivul acestei grandioase *ratări a sensului*, dacă nu capacitatea, într-adevăr uluitoare, a filosofului genevez de a se lăsa deturnat de toate tentațiile... Iată înțelesul sau, mai degrabă, morala unei existențe rămase perpetuu în labirint, străbătîndu-i în

van coridoarele, ignorînd. Centrul Dacă, după credința unui Eliade, labirint înseamnă *interdicția magică a unui centru*, Amiel a trăit sub acest interdict, pe care n-a încercat niciodată să-l încalce...

## Varietățile calendarului

Să-l părăsim o clipă pe Amiel pentru a o lua de la capăt cu întrebările. Iată încă una din ele: ce timp sau ce orologiu guvernează oare scrisul celui pe care francezii îl numesc, cu un termen ambiguu, *le journalier*? Am impresia că nu calendarul de obște. Jurnalul respectă, poate, o logică, dar nu o crono-logică. E chiar obligat să n-o respecte. Nu-i la mijloc nici un paradox: jurnalul aduce o abolire a timpului. Prin urmare, nu timpul profan este demonul, *inspiratorul, provocatorul, compozitorul, gardianul* (!) jurnalului intim. Acesta, ca să parafrazeze formula lui Eliade, va să zică interdicție a timpului. Voi explica mai la vale cum vine asta. Am scris timp profan și tocmai la acesta se referă Maurice Blanchot, căruia îi și aparțin termenii subliniați deasupra (de la demon și pînă la gardian). Însă nu calendarul e „paznicul” confesiunii fără confesor.

Paginile jurnalului obișnuit respectă, firește, o anume succesiune temporală, miercuri nu poate veni după vineri, asta e limpede, dar în jurnalul filosofic (*autentic filosofic*!) miercuri poate urma lui vineri, ba chiar mai mult, miercuri poate veni după miercuri și asta săptămîni în șir. Calendarul cotidian e linear, pe cînd cel „ciudat”, al jurnalului, poate avea săptămîna formată numai din zile de miercuri sau numai din zile de vineri sau poate avea săptămîna cu zilele curgînd înapoi dinspre duminică, sîmbătă spre luni. Și chiar așa anapoda cum pare, tot am avea de a face cu un calendar. De fapt zilele calendarului nu au nume. E vorba de un alt timp, de o altă ordine, de altă succesiune: un *calendar iacobin* cu numele zilelor schimbate! Pentru că și timpii și mișcările gîndirii sînt de o esență cu totul alta.

Mersul gîndirii (chiar consemnat și consumat în jurnal) poate să fie *linear-progresiv* (de luni către duminică), dar și *linear-regresiv* (de duminică, sîmbătă spre luni) și *static* (săptămîna compusă exclusiv dintr-o unică, întepenită zi de miercuri) și *radial* (cu zile intervertite sau toate urmînd concomitent lui miercuri) ș.a.m.d. În acest punct ajunși, poate că n-ar strica un pasagiu aparținînd lui Constantin Noica: Heidegger „gîndește, nu știu cum, în spirală descendentă. Nu numai linear și progresiv se gîndește valabil. Poate niciodată linear, ci în spirală, în burghiu, ca într-un act de sondaj...” (*Jurnal filosofic*).

Și ca să sfîrșesc, totuși, aceste notații suficient de șovăielnice voi exclama, precum o face de altă ori Gabriel Marcel în al său *Journal métaphysique*: aici, în problema abolirii calendarului, simt că-mi scapă ceva. Să mai meditez; et *denouveau j'entre dans la nuit*; a creuser!

## Rezumat de început

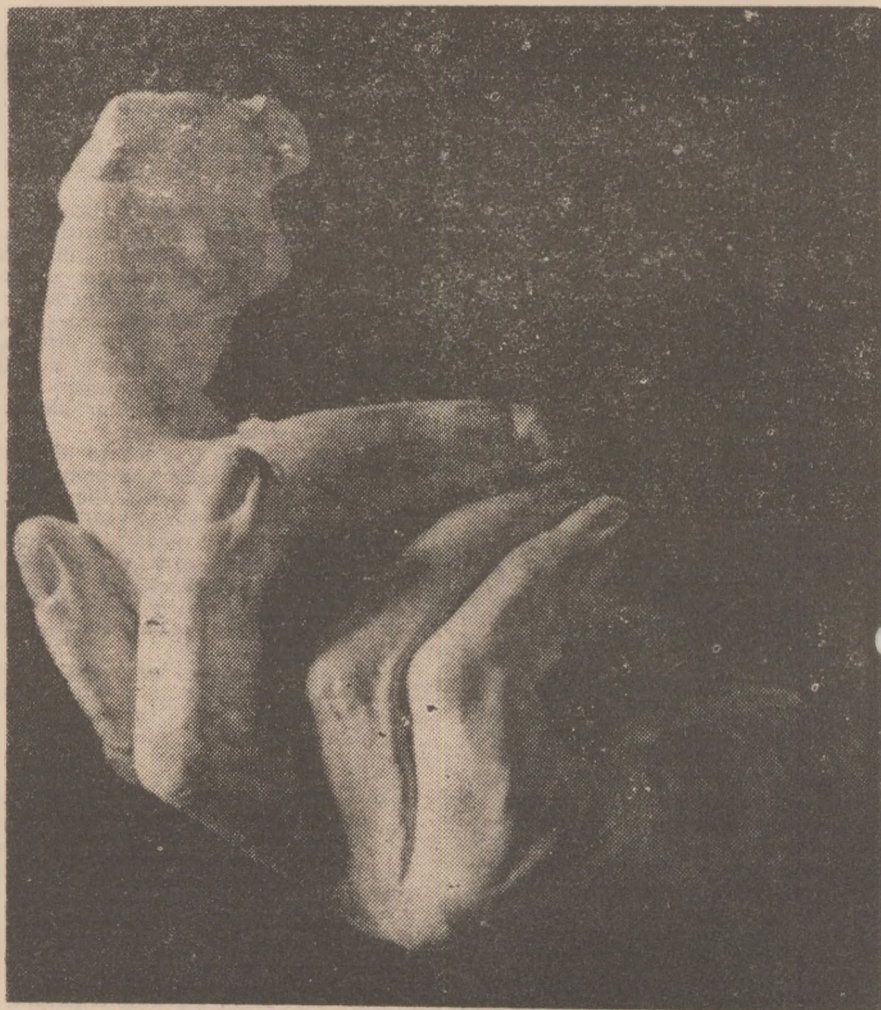
Conformîndu-mă și eu unei cutume

venerabile îmi voi începe finalul cu un rezumat încercuitor. Am văzut mai întîi că ispită sau imboldul confesiunii este pierderea căii celei drepte, care duce la sine. Am văzut mai apoi că evul modern a dus la pierderea (aparență) a confesorului. Am mai văzut că însuși confesorul nu este inocent (cui se mărturisește un Augustin atîta vreme cit destinatarul „secretelor” sale este în chip explicit însuși Atotștiutorul?). Dar nu am văzut încă prea limpede care e calendarul ce guvernează scrierea jurnalului filosofic. Nu am văzut nici în ce chip căutarea

*sinelui* se poate încheia cu o izbîndă. Și nici n-am apăsât încă pe uriașa *tautologie* care e sceneria jurnalului. Căci dacă acesta narează o *căutare* (a Sensului, Grației, Sinelui) să ne aducem aminte că etimologia acestui cuvînt *ne* coboară la *cîrcare* și *cîrculus* (cerc). Orice jurnal autentic este în cerc; orice jurnal, prin urmare, este și *vicios*, iar autorul său un etern pelerin.

Dar și de această dată simt că, rătăcesc în beznă. A creuser!

Valeriu GHERGHEU



Chacall

Pă

Și totuși omul nou a fost creat. Chiar dacă nu la parametri doriti de civilizația totalitară, el este o realitate, nu extrem de vizibilă, e adevărat, dar nici atît de ascunsă pentru ca ochiul nostru de fizionomist burghez să n-o poată detecta. Omul nou ar fi trebuit, în intenția geneticienilor pavlovistmiciriniști să-l înlocuiască pe omul vechi, să-l extermine dacă acesta-i stătea în cale, în calea făuririi unei civilizații nemaiîntîlnite încă. Interiorul homunculeului, de o bogăție paralizantă. n-am știut de fapt niciodată cu ce era umplut, deși am cam văzut, timp de aproape jumătate de secol, ce a emanat. Dar nu la acest interior ne referim acum. Privirea noastră modestă merge doar spre învelișul omului nou. Spre înfățișarea lui. De altfel, singura izbîndă a epocii încercări genetice. Dezbrăcîndu-și tunica stalinistmaoistă, omul nou a trecut la costum, la atît de hultul costum burghez, și nu l-a mai dezbrăcat niciodată. Pentru că îi venea mînușă. După ani de experiență, din serele genetice ale CCului a început să iasă, copăcel-copăcel, un ins nu gras — nu slab, nu înalt — nu scund, nu țigan — nu lipovan, în costum aproape negru, cu cravată aproape neagră, cu mapă neagră. Dar spectaculosul experiment a reușit mai ales în realizarea unui cap standard, probabil capul țaranului la a doua sa generație în oraș, relativ rotund, fără proeminențe care să-l scoată din serie, supărător prin insignifianță și totuși ireproșabil în parametri fizionomici. Cap CC. Prin contaminare, putea fi lesne întîlnit și la frizeri și la recepționeri și la economiști și la... în genere la pătura ampoloaiată.

Ce s-a întimplat cu acest homunculeu? A dispărut el după Revoluție? Cum să dispară? Dacă înainte era ținut departe de prim planul manifestărilor, ținut în regimul său de executant, el însuși născut ager, șiret și practic, ferindu-se de exhibări gratuite și păguboase, îl vedem acum ocupînd posturi și apărînd frecvent pînă la post, la tv., de unde și senzația că a stat ascuns și că, iată, are posibilitatea, scăpat de regulamentul de ordine interioară, să se manifeste, să se arate. În costum, se înțelege, dar nu cernit, ci în totalitate discret americană, cu obligatoria cravată, papion încă nu, papionul e al opoziției, perorînd fluent, dar tot în limbaj de lemn. În Parlament și pînă la post. Devenit, peste noapte, om politic afișat, e marcat încă de corsetul ce i s-a fixat în creuzetul CC, dar e vindicativ și revendicativ cît încap și are aerul celui ce i-a venit, în sfîrșit, rîndul. Ar dori, dacă-i vorba de modele, deși i s-a indicat că nu are nevoie de ele, să-i imite pe Titulescu, pe I.G. Duca, pe Madgearu, pe Armand Călinescu, dar cum dracu să-i imite pe interbelicii ăștia? Atît de diferiți? Cu fețe atît de inconfundabile?

Oricum, el încearcă.

Iar noi îl vedem, seară de seară, pînă la post.

Val GHEORGHIEU





# În spațiul românisticii

În ciuda eclipsării din ultimul timp, datorită unei proaste gestiuni a echipei care și-a asumat rolul conducător la finele lui '89, studiile relevante la problemele românești sînt destul de abundente. Ele angajează deopotrivă istorici, politologi, deloristi, sociologi, antropologi etc., definind un spectru larg de interese și modalități de abordare. Uităte mai ales în perioada cînd România constituia un „caz special“ în cadrul sistemului comunist, caz cultivat anume de lumea apuseană, cîmenea preocupări au pierdut din intensitate. Faza ultimă a dictaturii ceaușiste, pentru a lăsa apoi, în primele clipe ale Revoluției o naștere spectaculoasă, urmată curînd, la numai cîteva luni, de un declin la fel de spectaculos. Aceasta ce nu înseamnă că specialiștii au acordat atenție la nomenclatura românească au început să-l observe și să-l supună cuvenitelor analize. Este de așteptat iar ca pe măsură ce situația de la noi se va schimba, în sensul unui pluralism autentic, garan- de legi și instituții, interesul pentru acest domeniu să cunoască o nouă recrudescență.

Între istoricii străini care s-au dedicat îndelung românisticii, Catherine Durandin e un nume bine cunoscut. Profesora la Centrul de Studii asupra civilizațiilor din Europa Centrală și de Sud-Est, interesată predilect de această zonă a continentului, dar mai ales de istoria românilor, ea a întreprins o serie de studii a căror caracteristică esențială e refuzul oricărui clișeu instalat în istoriografie, unit cu preocuparea de a situa fenomenele românești într-o bună perspectivă europeană. Așa ajung să se ocupe de situația României la Consiliul de la Versailles, situația definită ca un paradox în care, acuzată de a fi subscris partea pierdută cu Germania, chiar dacă sub o enormă presiune, delegația română a învinuit la rîndul Occidentului de a o fi părăsit mereu, în momente grele, de la retragerea aureliană la cruciadele antiotomane și de la războiul independenței până la cel al întregirii de neam. Argumentația

mai ales de ordin istoric, istoria românilor ansamblu fiind prezentată ca o nenorocire esențială, multiformă, repetată<sup>1</sup>. Și în alte studii herine Durandin sesiza critic această dispoziție entuât afectivă, care transformă istoria într-un joc de înfruntare, de competiție cu vecinii, de dictă chiar împotriva eternei injustiții la care poporul român ar fi supus. În acest spirit a studiat și avaturile românismului, pornind de la „minațiile geopolitice care au făcut ca zona balto-danubiană să stea patru secole sub suzeranitate turcă, să facă timp de patru decenii un teritoriu între Rusia și Imperiul habsburgic, să lăze apoi, după înția conflagrație mondială, și democrațiile apusene și Axă, pentru ca după încheierea marelui război, prinsă în angrenajul domeniului sovietic, să caute a-și asigura totuși, de la timp, o poziție mai independentă<sup>2</sup>. Rolul Franței în elaborarea discursului național românesc este mai nuanțat la Catherine Durandin decît alți istorici. Autoarea s-a ocupat, sub acest aspect, și de aspecte istoriografice, mai ales de Iorga. Revoluției pașoptiste și urmări- ei sub unghiul influenței franceze i-a consacrat ini dense, bine întemeiate pe analiza polito- nelor, a corespondenței și a memorialisticii. O carte merită să rămînă: *Révolution à la française ou à la russe?* (Paris, 1989), unde cazul românesc e studiat prin analogie cu cel polon și cel definit de ruși la jumătatea secolului XIX, lăderuta și triumful solicitau deopotrivă spiri- din această zonă a continentului. Un studiu restrîns a dedicat Catherine Durandin și oadei următoare, pînă la dobîndirea indepen- ei<sup>3</sup>, studiu în care ancheta, beneficiind de

noile sugestii metodologice, tinde spre o definire mai exactă a statutului intelectualității noastre. Este domeniul pe care avea să-l aprofundeze, pentru înția parte a secolului XX, într-un alt studiu despre „populismul românesc“, privit ca un „romantism democratic“, dezbateră fiind centrată aici mai ales în jurul lui C. Stere și al *Vieții românești*<sup>4</sup>. Interesată de ansamblul fenomenului, Catherine Durandin n-a ezitat să intre chiar în „apele actualității“, la care s-a referit adesea polemic, în mai multe studii. Unul se ocupă anume de sistematizarea satelor din România, tratată ca demență totalitară și ca element al revoluției permanente<sup>5</sup>. Două cărți, una subscrisă împreună cu Despina Tomescu, alta pe cont propriu, abordează evoluțiile cele mai recente, cu un efort remarcabil de a se informa corect și de a propune explicații verosimile. Cea dintîi se ocupă de România sub dictatura comunistă<sup>6</sup>, a doua privește chiar finalul dramatic al acesteia, pe seama unei informații destul de ample și contradictorii și a unei metodologii care se recunoaște în mai toate inițiativele istoriografice ale autoarei<sup>7</sup>.

Să mai notăm, pentru a sugera numai sfera de preocupări în care Catherine Durandin a știut să se distingă, bogata și valoroasa contribuție la studiul elitelor, partea domniei sale în masiva *Histoire des élites en France du XVI-e au XX-e siècle*, recent apărută, punînd în discuție perioada cea mai nouă, sub semnul tradiției și aventurii, pînă la înția război mondial<sup>8</sup>. Este, în ansamblu, o operă remarcabilă, a cărei valoare trebuie definită desigur în raport cu istoriografia franceză contemporană, la fel de vastă pe cît de înnoitoare în ofertele ei. Temă esențială pentru definirea modului de pătrundere în modernitate și de conturare a evoluțiilor contemporane, ca atitudini, opțiuni, nivel de civilizație. Grupurile de avangardă, ca agenți ai schimbării, ca sursă de programe politice sau educative, ca factori de renovare culturală și artistică, au interesat-o pe Catherine Durandin în mod special. Nota specifică a cercetărilor întreprinse e distanța luată în raport cu analizele marxiste sau patriotarde. Relația dintre discursul ideologic adesea marcat de voluntarism, și realitatea socială rămîne o temă susceptibilă de aprofundări. Pentru secolul nostru, două „discursuri inavgurale“ i-au reținut mai ales luarea-aminte: cel din 1918, care a însemnat realizarea idealului național și prin aceasta un anume fel de integrare europeană; cel din anii dictaturii comuniste, care a dorit nu numai să impună o nouă clasă, dar și să creeze un „om nou“. Ultima parte a acestei dictaturi părea să fie una de imobilism total, de anchiloză iremediabilă, ca în volumul *La Roumanie de Ceausescu* (1988). Dilema clasei conducătoare nu s-a schimbat față de momentul pașoptist: să imite civilizația apuseană, tehnică, raliindu-se acesteia, ori să dezvolte, pe seama unui naționalism revendicativ, o formulă oarecum autarhică? Un destin tragic marchează, după opinia autoarei, istoria țărilor situate la periferie. Nu există altă soluție decît un pragmatism care „să facă viabilă viața“. Pragmatism gorbaciovian? Pragmatism occidental? Catherine Durandin evită orice predicție, dar nu-și ascunde simpatia pentru o formulă social-democratică, fie aceasta de inspirație apuseană sau nu. Revoluția din Decembrie '89 n-a dat, pare-se, încă un răspuns destul de clar în această privință, ceea ce se poate sesiza și în ultimul ei demers istoriografic.

Om de cultură cu preocupări ample, Catherine Durandin nu refuză totodată nici publicistica, nici literatură propriu-zisă, domeniu în care a și tipărit un roman pe o temă ce ne interesează (*Une mort roumaine*, 1988), în timp ce un altul (*Les larmes de Laura*) se anunță ca iminent. Cel dintîi ar trebui să vadă, ca și alte lucrări ale autoarei, lumina tiparului și la noi.

AI. ZUB

<sup>1</sup> Catherine Durandin, *La Roumaine et ses avocats au Congrès de la Paix* (1919), in *Ethnopsychologie*, 1973, 4, p. 407-423. <sup>2</sup> Idem, *Les avatars du roumanisme*, in *Cahier nr. 1 (du) CECECSE*, Paris, p. 48. <sup>3</sup> Idem, *Bonheur et malheur. Les intellectuels roumains d'une génération à l'autre*, in *International Journal of Rumanian Studies*, 1984-5, p. 61-77. <sup>4</sup> Idem, *Populisme roumain ou romantisme démocratique*, in *3-e Congrès International d'Études Soviétiques et Est-européennes*, Washington, DC, 1985. <sup>5</sup> Idem, *Roumanie*, in *Encyclopaedia Universalis*, t. *Thèmes et problèmes*, p. 332-334. <sup>6</sup> Idem, *La Roumanie de Ceausescu* (en collaboration avec Despina Tomescu), Saint Duen, 1988, 286 p. <sup>7</sup> Idem, *Nicolae Ceausescu. Verité et mensonge d'un roi communiste*, Paris, 1990. <sup>8</sup> G. Chaussinand-Noraget, J.-M. Conslant, Catherine Durandin, Arlette Jouanna, *Histoire des élites en France du XVI-e siècle*, Paris, 1991. Partea în discuție, *Entre tradition et aventure*, la p. 317-461.



## Fragmente despre Consuela [ 2 ]

Consuela (era din nou o după-amiază involuntară de septembrie cu miros de îngeri descompuși lent în cișmelele străzilor pietruite și un vînt subțire de satin) își apropie buzele pline de gura unei vase înalte și, scoțîndu-și virsul roz și perlat de salivă al limbei, vru să atingă, pe marginea ei, o șopîrlă amortită. Spada cea mai vestită tăie fulgerător reptila în patru, salvînd-o de la un viclu îngrozitor.

Amurgurile o deprimbau pînă la pierderea bătătelor și a minții Doru-i creștea tumultul-gic. Consuela, nemăiîntînd seama de indecența gesturilor, se apropia de pereti și-si strîveca sinii de cîrămizile lor tencuite fin cu plută. Durerea ciorchinilor plesniți ai mamelei (laudă anatomiei!) îi readucea în memorie pudoarea.

O, flăcările focului din sobele teracotale în serile-n care Consuela ofta, amintindu-și acel jîl viril, ferm așezat într-un colț al sufragericii corpului principal al castelului!

Miresmele Consuelei degradau vinurile pivnițelor episcopale, luminile ei îngreunau crinii cu apă de plumb. Închisă într-un dulap străveziu, declanșa muzici scurte și extatice.

Consuela avea părul țiuitor! Gura ei — cloacă clocotind de îngeri. Lujer al nevinovăției și desfrîului, purta pe pleoape spuma unui vis de cerb. Iesle parfumată, grajd mătăsoș, pașisti boloborosînd bălegule de pînă. Pieptul măred gingăvea flori; simțurile zimțate; jîndări de cristal sub pernu ei de fecioară detrată!

Consuela devenise, cu timpul, mitul ludic al mocosanilor purtători de largi pijamale. O locomotivă prevăzută cu trei vagoane de marfă (laudă C.F.R.-ului!) îi transporta amintirile. Își ținea degetele ca pe niște sluiere în botul animalelor domestice. Se ducea mereu în eroare. Urmele tălpilor ei zmălțuiau cărările unei democrații originale. Pamponul papucilor ei urlători era din penec de flaut. Își anunța catastrofele prin globuri verzui.

Cutezanța ei întrecea amărăciunea cucutei. Neliniștea ei întrecea frăgezimea brusturelei. Nepăsarea ei întrecea sunetul (laudă fizicii!).

Surusul Consuelei îmbărbăta orizontul și-l apropia pînă la sufocare. Sinii ei, voluntari și integri puteau și zmălțuși numai de arhangheli în mari ore de cristal nocturn.

Își împodoba soldurile cu fulare franceze. Făcea gargară cu săfire. Suferea sfîșietor dacă nu se băga în căpîțele de fin ale țării. Apoi flana zile în șir pe bicicletă.

Consuela avea tristețea unei lebede agasote, pusă să plutească pe un pian.

Consuela bătea apa în piuă și amiaza în fîntîni. Sprincenele ei, căzute într-un pahar, formau un mil aspru și acru. Rochiile ei, stoarse, erau îmbrăcate pe dos de toate fiicele națiunii!

În preajma ei răpăiau strugurii. Un cristal împădurit de paianjeni îi asigurau masa și casa în anotimpurile secrete. Roțile se gudurau sub automobile. Frișca n-o consuma decît cu o flașnetă alături. Pantofii o strîngeau nu numai de glezne, ci și de talie. Jupua sufrageriile de franjuri.

Vifore de smîntînă în blugi. Uragane de zarzavaturi urbane. Plicul închis al rațiunii (laudă psihologiei!) îi venca prin poștă doar din două în două săptămîni.

Consuela, blînd deschiată la bluză, lăsa mici cuburi de gheață pe parchet. Își parașuta nostalgia pe pașisti de indiferență. Avea pielea moale ca o rublă.

Adio, nimică sfătuitoare! (Trebuia să-mi înțelegi susțelul ca pe o ramură.)

Emil BRUMARU





Serghei DOGLATOV

## Strugurii (I)

Unicul șoc sexual din viața mea l-am avut la depozitul de legume-fructe, care purta numele lui Thalmann. Eram pe atunci în primul an al Universității din Leningrad. Pe noi, studenții, ne-au trimis la dispoziția directorului acestui depozit, sau poate era centru pentru păstrarea legumelor, nu mai știu.

Eram vreo cincisprezece oameni. Ne-au repartizat la diferite echipe, câte trei în fiecare. Dar mai înainte ne-au făcut instrucțiunile. Reprezentantul comitetului oamenilor muncii a spus:

— Puteți să mâncați cât vreți.

Colegul meu Lebedev s-a interesat:

— Dar de scos?

Ni s-a explicat:

Se poate de scos numai ceea ce ați mâncat... Ne-am dus la echipe. Eu am primit numaidecât o sarcină. Șeful echipei mi-a spus:

— Du-te la frigiferul patru. Reține acest nume — Misciuc. Ia de acolo copiile facturilor de ieri.

Am întrebat:

Dar unde este frigiferul patru?

— După estacadă.

— Dar unde-i estacadă?

— Între decovil și cantină.

Am vrut să întreb, unde este decovilul, dar m-am răzgândit. Nu am nici o grabă. Le găsesc eu.

După cum am văzut, acest combinat ocupa un teritoriu imens. Se întindea spre sud pînă la stația Piscariovka. Granița de nord era de-a lungul unui riu fără nume.

Deci, m-am rătăcit destul de repede. Printre clădiri uniforme din cărămidă umbiau oameni. I-am întrebat pe unii din ei, unde se află frigiferul patru. Răspunsurile ce le-am primit erau confuze și bilbiute. Abia mai târziu am aflat că aici domnea o hoție totală. Furau toți. Fără nici o excepție. Din această cauză toți aveau niște chipuri meditative și absente.

Fructele se furau în buzunare și în sân. În pantalonii legați jos. În cutii pentru instrumente muzicale. În serviete funcționărești fără fund.

Cei mai culezători erau camionagii. Mașina fără marfă intra în bază. Se cîntărea pe o platformă specială. Mașina încărcată se mai cîntărea o dată. Diferența se nota pe o factură.

Ce făceau șoferii. Intrau în bază. Mașina se cîntărea, o trăgeau de-o parte. Scoteau de sub banchetă o rană metalică de vreo șaiszeci de kile, care se ascundea într-o ripă. Scoteau din bază șaiszeci de kilograme în plus.

Dar acestea erau fleacuri. Furtul cel mare se făcea pe hirtie. În liniștea incaperilor administrative. În grosimea registrelor de cheltuieli și venituri.

Dar toate acestea le-am aflat mai târziu. Deocamdată mă perindam printre niște vagonașe nevopsite.

Era o zi noroasă și umedă. Deasupra orizontului se vedea o diră roz lată și fumurie. Pe iarbă, lângă fișierul PSI stăteau întinși patru cîini, care semănau cu niște lavete.

Deodată am auzit o voce de femeie.

— Tu! Cîra casei de pe Poerovka! Ajută-mă! „Gură-casei” imi era adresat, firește, mie. Am vrut să trec, fără să mă uit înapoi. Totdeauna răspund la cele mai fantastice adresări. Și mai ales, cu o promptitudine deosebită.

Totusi m-am uitat. Am văzut în usa deschisă a unei magazii o tipă foarte machiată.

— Tu, tu, — am auzit.

Apoi:

— Ajută-mă să iau lăzile de pe rîndul de sus.

Am intrat în magazie. Inabușeală și semiîntuneric. Pe un culoar îngust format de lăzile cu varză îngrămădite erau niște femei. Ele lucrau. Erau vreo douăsprezece. Și toate erau goale. De fapt, erau semigoale, ceea ce e și mai rău.

Chiloții gogoșari bleu din vignonie erau umpluți cu niște fese imense și mobile. Sulicne roz cu niște cusături grosolane lăsau să se vadă minunata legumicolă a formelor. Mai ales, că unele dintre femei au preferat să-și lege cu sutienui capetele lor zanalice. Așa că rotunjimile lor fructifer-legumicole străluceau în întunericul sufocant ca stelele în noaptea.

Am simțit o ușurință și o sufocare în același timp. O înălțare și o greutate. Parcă aș fi înnotat în plumb topit.

Am întrebat tare: „Ce se întimplă, tovarăși?” Și am leșinat.

Mi-am revenit pe un pat moale de varză împuțită. Femeile mă stropeau cu apă dintr-o cutie cu conserve pe care scria „Fileu de trescă”. Vroiam să intru în pămînt. Literalmente. Fără să mă mai scol.

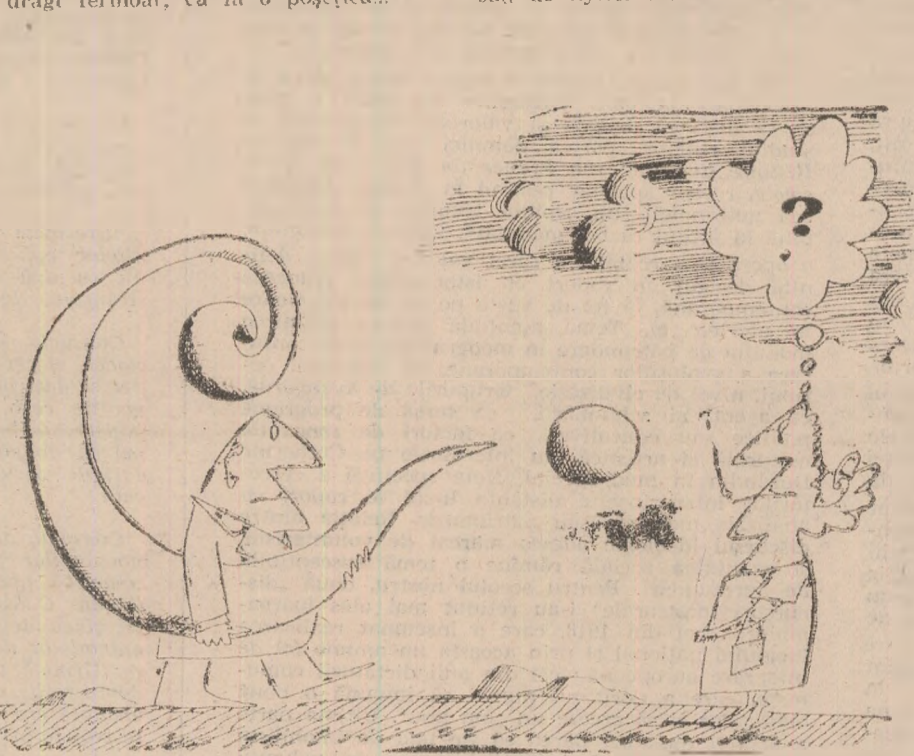
Femeile s-au aplecat asupra mea. De pe podea goliciunea lor arăta și mai înfiorător. Bretelele roz erau strînse pînă la țiuil în urechi. Chiloții gogoșari se umflau jos ca niște fețe de pernă umplute cu fin. Una dintre ele spuse cu ciudă.

— Ce-s figurile astea? Ți-a intrat carte și n-ai cu ce merge?

— Nu-l prea țin balamalele, — zise a doua.

Iar a treia aplecată deasupra mea, comunică tovarășelor, îndreptîndu-se:

— Ia te uită, fețele, are la nădragi fermoar, ca la o poșetică...



Am înțeles că trebuie s-o iau la fugă. Femeile erau evident niște delivente. Poate condamnate pentru huliganism la 15 zile. Sau pentru speculațiile după decretul din 14 decembrie. Nu știu.

Mă ridicai încet în patru labe, ținîndu-mă de ușor. Am spus: Parca nu mi-e bine — și am ieșit.

Femeile au dat buzna afară din magazie. Una dintre ele strigă:

— Studentule, întorcete, nu pleca cu încărcătură.

Alla:

— Lasă morcovul, zaci pentru răciturii!

A treia:

— Mai bine lasă-mi-l mie, ți-l dau înapoi. Ți-l trimt prin poștă. Post restant.

Numai o babă îmbrăcată cu o fustă albă murdara zise dezaprobator:

— Văd că sînteți niște nerușinate. Și adresîndu-mi-se:

— Tu nu te sfii. Nu mai fi un papă lapte, fii un barosan.

Eu mergeam și tot îmi spuneam:

„O, cum să mai trăiesc mai departe? Cum să mai trăiesc. Nu se poate să fiu virgin la ai mei! De unde sa iau niște cianură?”

Întorcîndu-ma înapoi, iarăși m-am rătăcit. Dar acum definitiv.

Am trecut pe lângă castelul de apă. Am ajuns la malul unui iaz. Se vedea o cărăruie spre estacadă. Am ocolit o clădire cenușie cu etaj.

Mirosuri de cantină și spital se răspîndeau prin ușile deschise ale acestora. I-am întrebat pe un tip:

— Ce-i asta?

Acela mi-a răspuns:

— Cantina.

Peste un minut am observat în iarbă șinele brum-cenuși. Imediat mi-am și văzut colegii, pe Zaichenko și Le-

bedev. Ei urmau gloata de muncitori condusă de șeful de echipă. Observîndu-mă, aceștia au început să strige:

— Uite-l, uite-l!

Șeful s-a interesat destul de indiferent:

— Pe unde ai umblat?

— Am căutat. — zic, — frigiferul patru.

— L-ai găsit?

— Încă nu.

— Atunci hai cu noi.

— Dar facturile?

— Care facturi?

— Pe care trebuia să le iau de la Misciuc.

În momentul acesta pe șef îl opri femeie cu o servietă:

— Tovarășe Misciuc?

— Da, — răspunde șeful.

Am crezut că-i o aiureală...

Iar femeia între timp scoase din servietă un bust al lui Ceaikovski.

Îi întinse șefului un tabel albăstrui:

— Semnați. Este pentru semestrul doi.

Șeful a semnat. I-a luat pe Ceaikovski de gît și ne-am pornit mai departe.

Lîngă o platformă înaltă se vedea un tren. Platforma ducea spre ușile unui depozit uriaș. Lîngă ușă se plimba un om purtînd o șapcă verde cu urechi. Pantalonii lui bufanți erau băgați în niște cizme fine strălucitoare. Se întoarse brusc spre noi. Fișul său de nylon scoase sunetul unei foi

apuca de cap și alerga de-a lungul platformei.

În sfîrșit, șeful echipei se întoarse și zice:

— Acestui aksaka îi lipsesc șaisprezece tone. Va trebui să i le desenăm. Tipul se zgîrcește încă, dar e al nostru. Șaisprezece tone înseamnă furca.

Colegul meu Zaichenko întrebă:

— Ce înseamnă — să desenăm?

Șeful răspunde:

— Să desenăm înseamnă să facem o scamatorie.

— Dar ce înseamnă „furca” — se interesă Lebedev. Furca — înseamnă pușcărie.

Și adaugă:

— Oare ce-i învață pe ăștia la Universitate?!

— Nuri închisoarea, — l-a corectat cu bucurie un hamat cu barbă, — și aia capitală.

Apoi, mai adaugă, aproape triumfător:

— Ia el e vorba de furt în dauna avutului obșteșe în valoare deosebit de mare.

Încă cineva din hamali interveni:

— Lipsesc limita. Fură, dar să știi măsura. Șeful a ridicat mîna. Apoi mi se adresă direct mie:

— Este o tehnică simplă. Urmărește cum acționează tovarășii mai mari. Cum se zice, ia exemplul de la comunisti.

Noi ne-am așezat într-un șir. Caucazianul a deschis cu zgomot ușile vagonului Pullman. Pe platformă fu pasă o scară.

Doi s-au uscat în vagon. Ei ne transmiteau lădițele făcute din lețuri în acestea erau struguri bleu-marin.

În depozit s-a aprins un bec. Aparu magazioniera, tanti Zina. Ținea în mîna un caiet gros cu un creion înăuntru. Capul ei era înfășurat cu un batig gros cenușiu chiar pe căldura care era. Brațele ochelarilor erau legate la ceafă cu o șfoară.

Noi mergeam în șir. Așezam lădițele pe cîntar. Făceam din ele o stivă înaltă. Magazioniera își nota greutatea și spunea: „Puteți să le luați”.

Dar mai departe se petreceau următoarele. Noi luam lădițele de pe cîntar. O ocoleam pe mioapa tanti Zina. Puneam din nou lădițele pe cîntar. Și iarăși făceam un ocol magazioneriei. Făcînd de trei-patru ori această operațiune, duceam lădițele în fundul magaziei. Nu trecuse nici douăzeci de minute, cînd șeful spuse:

— Două tone avem...

Caucazianul din cînd în cînd se urta prin deschizătura ușii. Cu un zîmbet larg el urmărea ceea ce se întîmpla. Apoi iarăși se plimba de-a lungul zidului, cîntînd:

Vă daruiesc o crizantemă  
Și cu ea iubirea mea...

Peste o oră, șeful a anunțat:

— Pauză!

Am ieșit din frigifer. Bala a deschis un pachet de „Kazbek”. Șeful i-a spus:

— Opt tone sînt desenate. Acum să discutăm despre iubire. Deci, cit?

— Am spus — patru sute.

— Mă insulți, dragul meu!

— Am spus patru sute.

— Bine, — zîmbi șeful, — mai vedem noi. Vedem noi mai târziu. Apoi veni direct la mine. S-a uitat la mine și mă întrebă:

— Mai ții tu minte, Alioșă, ale Smolenskului drumuri?

— Nu înțeleg, ce-i asta? — spusei eu.

— Ții te rog, alit de amabil. Amînteste-mi conținutul la „Război și pace”. Doar în câteva cuvinte.

— Ce este? — întreb mai iritat.

Despre ce-i vorba?

Șeful și-a scăzut vocea:

— Conferențiarul Manuilov Victor Andronicovici mai e în viață?

— În viață, — zic, — dar ce?

— Iar Makagonenko Gheorghiei Parteleimonovici?

— Firește.

— Iar Bialii Grigori Abramovici?

— Sper.

— Și profesorul Serman?

— Da, dar ce?

— La el m'am susținut diploma în cincizeci și unu.

Eram nimit.

— Cum, ați terminat Universitatea?

— Am diplomă de merit.

— Și atunci de ce sînteți aici?

— Dar unde ai vrea să fiu? Unde ar trebui să lucrez, după părerea ta? La școală? Ce să fur acolo — sugative?! Întrînd în servicii, trebuie în primul rînd să te gindești; ce, unde și cum?

(va urma)

În românește de  
Vera ȘTEFANOVICI



# premi



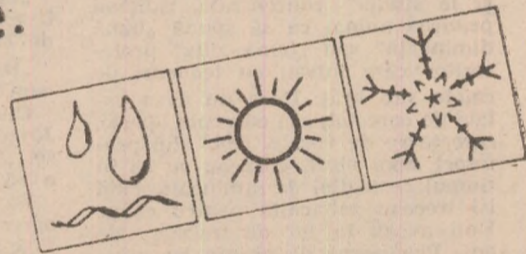
MATERIALE IZOLATOARE SI DE CONSTRUCTIE

NICI O CONSTRUCTIE FARA  
PRODUSELE NOASTRE

PREMI vă oferă o gamă largă de produse:

- vată minerală și produse (plăci și saltele);
- polistiren expandat;
- carton și pînă, asfaltate;
- membrane bituminoase (mecabit);
- prefabricate.

PREMI produse de o mare diversitate pentru izolații eficiente și fiabile.



NU EXISTA MOTIVE SA EZITATI IN A UTILIZA  
PRODUSELE FIRMEI NOASTRE



**PREMI**  
Str METALURGIEI 1-VASLUI-6500  
TELEFON 983 40063 TELEX 26213

PREMI SA-VASLUI  
1/3/1991, 509





Muriel SPARK

## Fiicele taților (2)

Ben locuia într-un mic hotel pe o străduță de lângă cheiul vechi. Intrarea era întunecoasă, dar camera era chiar la ultimul etaj, cu un balconș Carmelita locuia cu niște prietene la vilă. Petrecea mult timp în camera lui Ben și uneori dormea acolo. Era, într-adevăr, o vară extrem de fericită.

„N-ai să-l vezi prea des pe Tata”, spunea Carmelita „dacă ne căsătorim. Când scrie, nu vede pe nimeni. Când nu scrie, pleacă. Poate că o să se recăsătorească și...”

„Foarte bine”, spuse Ben, „nu vreau să mă căsătoresc cu tatăl tău.”

Dora Castlemaine avea mai multe diplome de fonetică de care nu profitase niciodată. Obținuse o jumătate de normă, după vacanța de Crăciun la școala de gramatică de pe strada Basil din Londra. Slujba ei consta din a încerca să transforme pronunțatul accent Cockney al celor mai promițători băieți în engleză standard. Tatăl său era uitat.

„Bani, bani, vorbești tot timpul de bani. Să trăim pe datorie. Nu ești cineva dacă n-ai datorii.”

„Creditul nostru e limitat, Tata. Nu te prefacă că nu înțelegi.”

„L-ai consultat pe Waite?” Waite era tânărul de la editură care avea grijă de drepturile de autor ale lui Castlemaine, micșorate cu fiecare an.

„Am cheltuit până acum mai mult decât ni se cuvenea.”

„Ei bine, e neplăcut că trebuie să mergi la școală.”

„O fi neplăcut pentru tine”, spuse ea în cele din urmă, „dar nu pentru mine.”

„Dora, chiar vrei să iei slujba aceea la Londra?”

„Da, vreau. O aștept cu nerăbdare.”

N-o credea. Dar spuse: „Cred că-ți sînt o povară, Dora, de cîtva timp. Poate ar trebui să plec și să mor.”

„Ca Oates, la Polul Sud”, comentă Dora.

Se priviră. Erau perspicace, în dragostea lor reciprocă.

Era singura profesoară din școală, avînd de abia statutul de profesor. Iși avea locul într-un colț din cancelaria comună și, dorind să-i asigure pe bărbai că nu are o intenție de a se amesteca printre ei, își întindea pe masă, în timpul recreațiilor unul din hebdomadare și le studia concentrată, ridicînd privirea numai ca să spună „bună dimineată” sau „bună ziua” profesorilor care intrau cu teancuri de caiete sub braț. Dora nu avea caiete de corectat, era oarecum aparte, corectoare de vocale. Unul din profesori, apoi altul, vorbeau cu ea în timpul recreației de dimineată, cînd își treceau zaharnița pentru cafea. Unii aveau în jur de treizeci de ani. Profesorul de științe cu mustață roșcată era proaspăt absolvent de la Cambridge. Nimeni n-o întreba, așa cum făceau tinerii inteligenți de acum cincisprezece ani, „este vreo rudenie între domnișoara Castlemaine și Henry Castlemaine, scriitorul?”

Ben se plimba cu Carmelita sub copacii din Lincoln's Inn în primăvara aceluiași an, după școală, și se uita la jocurile copiilor. Erau o pereche frumoasă Carmelita lucra ca secretară în City. Tatăl ei ple-

case în Maroc, după ce-i invitasese la restaurant ca să le sărbătorească logodna.

Ben spuse, „Este o profesoară la școală care predă fonetica.”

„Da?” spuse Carmelita. Era nervoasă, pentru că, de la plecarea tatălui ei în Maroc, Ben dăduse o nouă întorsătură relațiilor lor. N-o mai lăsa să rămînă peste noapte în apartamentul lui din Bayswater, nici măcar la sfîrșit de săptămînă. Spunea că ar fi, poate, plăcut să fie mai cumpătați pînă ce se vor căsători la vară, că aceasta le-ar oferi ceva la care să aspire cu nerăbdare. „Și sînt interesat să văd”, spunea Ben, „ce înseamnă unul pentru celălalt fără relații sexuale.”

Aceasta o făcu să înțeleagă cît de obsedată devenise de el. Crezu că Ben aplică, poate, o formă de



cruzime, pentru a-i intensifica obsesia. De fapt, el vroia, pur și simplu, să vadă ce înseamnă unul pentru celălalt fără relații sexuale.

L-a vizitat pe neașteptate și l-a găsit citind și cu maldăre de cărți așezate pe masă care așteptau parcă să fie citite.

Îl acuză, „Vrei numai să te descotorosești de mine ca să-ți poți citi cărțile.”

„Clasa a patra citește Trollope”, îi explică, arătînd spre un roman de Trollope din grămadă.

„Dar nu citești Trollope chiar acum.”

Citea o biografie a lui James Joyce. O aruncă de o parte și spuse, „Toată viața am citit și nu tu o să mă oprești, Carmelita.”

Ea se așeză. „Nu vreau să te opresc”, spuse.

„Știu”, răspunse.

„Nu ne merge prea bine fără relații sexuale”, spuse ea și cu aceeași ocazie rămase peste noapte.

El scria un eseu despre tatăl ei. Ea ar fi dorit ca tatăl ei să mai fie interesat. Tata îi invitasese la restaurant cu înfățișarea lui de sărbătoare, zimbitoare și copilărească. Carmelita îl văzuse și altfel... Profund deprimat, cînd de abia părea în stare să suporte lumina zilei

„Ce-i cu tine, Tată?”

„Se joacă în mine o comedie a erorilor, Carmelita.” Stătea la birou cea mai mare parte a zilei cînd era într-o astfel de dispoziție, nefăcînd nimic. Apoi, în timpul nopții, începea poate să scrie și dormea apoi toată dimineața și, treptat, în zilele următoare, greutatea dispărea.

„Cineva întrecă de tine la telefon, Tată... Vrea un interviu.” „Spune-i că sînt în Orientul Mijlociu.”

„Ce părere ai despre Ben, Tată?” „E un om grozav de drăguț, Carmelita. Cred că ai ales bine.”

„Un intelectual... Știi, intelectuali îmi plac cel mai mult...”

„Aș spune că e tipul de cercetător. Întodeauna va fi așa.”

„Vrea să scrie un eseu despre tine, Tată. E absolut innebunit după cărțile tale.”

„Da.”

„Adică, nu-l poți ajuta, Tată? Nu poți vorbi cu el despre opera ta, știi...”

„O, Doamne, Carmelita. Mi-ar fi mai ușor să scriu singur blestemul de eseu.”

„Bine, bine. Te întrebam numai.”

„Nu vreau nici un discipol, Carmelita. Mă sperie.”

„Da, mi-a spus să merg să-l văd neapărat, poate la un sfîrșit de săptămînă. Domnișoara Castlemaine are de gînd să aranjeze asta. A fost grozav de prietenoasă cînd a aflat că sînt un admirator al lui Castlemaine. O mulțime de lume crede că a murit. Desigur, opera sa aparține unei lumi trecute, dar e minunată. Cunoști Tărnuț cu pietricele?... Este o operă de tinerețe.”

„Nu, dar am citit Păcatul Substanței, cred. E...”

„Vrei să spui Păcătosul și Substanța. O, sînt lucruri frumoase în ea. Castlemaine merită să fie redescoperit.”

Carmelita simți un junghi puternic de minie împotriva tatălui ei și apoi un fel de disperare care nu-i era încă prea familiară, deși Tatăl ei în marile lui descumărări se întreba deja dacă asta simțea. Cînd stătea toată ziua privind și răbdînd, iar toată noaptea scria, exprimîndu-și miraculos durerea într-o proză de o veselie aspră.

Spuse, neajutorată, „Romanele lui Castlemaine nu sînt la fel de bune ca ale Tatei, nu-i așa?”

„O, nu se compară. Castlemaine e foarte diferit. Nu poți spune că unul e mai bun ca celălalt... Doamne ferește!” Se uita academic spre mulțimea de hornuri din Lincoln's Inn. Avea atitudinea care ei îi plăcea cel mai mult. La urma urmei, se gîndea ea, Castlemaine, tatăl și fiica, ar putea să simplifice lucrurile pentru amîndoi.

„Tată, e de-a dreptul absurd. O diferență de șaisprezece ani... Ce-o să spună lumea...”

„Nu fi vulgară, dragă Dora. Ce contează ce spune lumea? Vîrsta nu contează cînd există o afinitate adevărată, o căsătorie a minților adevărate.”

„Ben și cu mine avem multe lucruri în comun.”

„Știu”, spuse și se înălță puțin pe scaun.

„Voi putea renunța la slujbă, Tată, ca să-mi petrec din nou timpul cu tine. De fapt, niciodată n-am dorit acea slujbă. Și tu ești acum mult mai sănătos...”

„Știu.”

„Și Ben va fi aici în fiecare seară și la fiecare sfîrșit de săptămînă. Te impacii bine cu Ben, nu-i așa?”

„E un om deosebit de plăcut, Dora. O să ajungă departe. E receptiv.”

„E nerăbdător să-ți reinvie opera.”

„Știu. Ar renunța la slujbă, după cum l-am sfătuit, ca să se consacre în întregime studiilor literare. E un eseist înăscut.”

„O, Tată, oricum trebuie să-și mențină slujba, deocamdată. Avem nevoie de bani. Asta ne va ajuta pe toți; noi...”

„Cum? Ce spui?”

„Am spus că Ben consideră că slujba la școala de gramatică îl stimulează, Tată.”

„Îl iubești?”

„E cam greu de spus, la vîrsta mea, Tată.”

„Mie, amîndoi îmi păreți copii. Îi iubești?”

„Simt, spuse, că îl cunosc de mult. Uneori mi se pare că l-am cunoscut toată viața. Sînt sigură că l-am mai întîlnit, poate într-o viață anterioară. Asta-i factorul hotărîtor. Este ceva predestinat în căsătoria mea cu Ben; înțelegi ce vreau să spun?”

„Da, cred că da.”

„A fost logodit anul trecut pentru puțin timp cu o tînără”, spuse. „Fiica unui romancier Kenneth Hope Ai auzi de el, Tată?”

„Vag” răspunse. „Ben e un discipol înăscut.”

Se priviră, perspicace în dragostea lor reciprocă.

Traducere de  
Petruța SPINU

Colectivul de redacție: Radu ANDRIESCU, Liviu ANTONESCU (redactor șef adjunct), Emil BRUMARU (redactor șef adjunct), Codrin BURDUJA (secretar de redacție), Mariana CODRUȚ, Nicolae DABIJA, Nichita DANILOV, Alexandru DOBRESCU (redactor șef), Valeriu GHERGHEL (secretar general de redacție), Mădălina GRIGORAȘ (secretar de redacție), Ion IADĂRCA, Nicolae IONEL, Alina MUNGIU, Constantin PRICOP, Horia ZILIERU.

REDACTIA: IASI, Casa cu absidă, Centrul civic, telefon: 981/16242. Administrația: București, Calea Victoriei 133-135, telefon: 90/500618.

PRETUL UNUI EXEMPLAR: LEI 7

Cititorii din străinătate se pot abona prin ROMPRESFILATELIA — Sector export-import presă, P.O. Box 12-021, telex 10376, prstir, București, Calea Griviței nr. 64-66, sector 1.